

Η Α' ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ
ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΘΕΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΕΠΙ ΤΟΥ ΔΙΑΛΟΓΟΥ
ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΧΑΛΚΗΔΟΝΕΙΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ*

ΥΠΟ
ΙΩΑΝΝΟΥ ΚΑΡΜΙΡΗ
'Ομας. Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν

I

Τὰ κατὰ τὴν Α' Διάσκεψιν τῆς Ἐπιτροπῆς.

Κανονικῇ προσκλήσει τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου καὶ συνανέσει πασῶν τῶν Αὐτοκεφάλων Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν συνῆλθεν εἰς τὴν πρώτην αὐτῆς διάσκεψιν ἐν Addis Abeba τῆς Αἰθιοπίας ἀπὸ 18-28 Αὔγουστου 1971 ἡ Διορθόδοξος Θεολογικὴ Ἐπιτροπὴ ἐπὶ τοῦ διαλόγου μετὰ τῶν ἀρχαίων Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν, ἡτοι τῆς Κοπτικῆς, τῆς Αἰθιοπικῆς, τῆς Ἀρμενικῆς, τῆς Συροϊακωβιτικῆς καὶ τῆς Μαλαμπαρικῆς¹. Ἡ παροῦσα Ἐπιτροπὴ συνεστήθη δι' ἀποφάσεως τῆς Ε' Πανορθοδόξου Διασκέψεως, δπως «προβῆ: α) εἰς διευκρίνησιν τῶν κοινῶν σημείων πίστεως β) εἰς τὸν καταρτισμὸν καταλόγου τῶν Νφισταμένων διαφορῶν μεταξὺ τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας καὶ τῶν περὶ ὅν πρόκειται Ἀντιχαλκηδονείων Ἐκκλησιῶν τῆς Ἀνατολῆς, διαφορῶν δογματικῶν, κανονικῶν, λειτουργικῶν καὶ ἄλλων, καὶ τὴν σύνταξιν δι' εἰδικῶν θεολόγων μελετῶν ἐπὶ τῶν ἐφ' ὅν αἱ διαφοραὶ ἀναφέρονται σημείων τῆς χριστιανικῆς πίστεως, καὶ ἵδιᾳ τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸ χριστολογικὸν δόγμα, τὸ κύρος τῶν ἐπτά Οἰκουμενικῶν Συνόδων, τὴν διευθέτησιν τῆς συνυπάρξεως ἐν τῷ αὐτῷ κλίματι πλειόνων Πατριαρχῶν κλπ. γ) δπως εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἥθελον κριθῆ ὡς ἐπαρκεῖς αἱ κεχωρισμένως γενόμεναι θεολογικαὶ προπαρασκευαστικαὶ ἔργασίαι, διὰ κοινῆς συνεννοήσεως καὶ συμφωνίας μεταξὺ τῆς Ὁρθοδόξου

* Ἐκθεσις ὑποβληθεῖσα πρὸς τὴν Δ. Ιερὰν Σύνοδον τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος καὶ τὴν Ἱεραρχίαν αὐτῆς.

1. Πλειω περὶ αὐτῶν βλέπ. ἐν Ἰω. Καριμη, Αἱ ἀρχαῖαι Ἀντιχαλκηδόνειοι Ἐκκλησίαι τῆς Ἀνατολῆς καὶ ἡ βάσις τῆς ἐπανενώσεως αὐτῶν μετὰ τῆς Ὁρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας, Ἀθῆναι 1965.

'Εκκλησίας καὶ τῶν Ἀνατολικῶν τούτων 'Εκκλησιῶν, συναντηθῶσ.ν αἱ δύο 'Ἐπιτροπαί, Διορθόδοξος καὶ Διανατολική, πρὸς ἀπὸ κοινοῦ ἐν διαλόγῳ μελέτην τῶν ἑκατέρωθεν θέσεων καὶ, ἐν περιπτώσει συμφωνίας, κατάρτισιν σχεδίου ἐνώσεως, ὑποβληθησομένου εἰσηγητικῶς ταῖς ἑκατέρωθεν 'Εκκλησίαις¹.

Τῆς παρούσης Α' Διασκέψεως τῆς Διορθόδοξου Θεολογικῆς 'Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τοῦ διαλόγου μετὰ τῶν Ἀντιχαλκηδονείων 'Εκκλησιῶν μετέσχον αἱ ἐπόμεναι 'Ορθόδοξοι Ἀντιπροσωπεῖαι: α) Οἰκονομενικοῦ Πατριαρχεῖον ἐκ τῶν μητροπολιτῶν Μύρων Χρυσοστόμου καὶ Τρανουπόλεως Δαμασκηνοῦ. β) Πατριαρχεῖον Ἀλεξανδρείας ἐκ τοῦ μητροπολίτου Ἀξώμης Μεθοδίου καὶ τῶν ἀρχιμανδριτῶν Θεοκλήτου Λέτου καὶ Πέτρου Γιακουμέλου. γ) Πατριαρχεῖον Ἱεροσολύμων ἐκ τοῦ ἀρχιμανδρίτου Ἰακώβου Καπενεκᾶ. δ) Πατριαρχεῖον Μόσχας ἐκ τοῦ ἐπισκόπου Vologolam Πιτιρίμ, τοῦ καθηγητοῦ N. Zambolovsky καὶ τοῦ θεολόγου Γ. Σκομπέϋ. ε) Πατριαρχεῖον Ρουμανίας ἐκ τοῦ ἐπισκόπου Τιργοβιστίου Ἀνθίμου καὶ τοῦ καθηγητοῦ Δημητρίου Στανιλόε. στ) Ἐκκλησίας Κύπρου ἐκ τοῦ ἀρχιμανδρίτου Γρηγορίου Κυκκώτου καὶ τοῦ καθηγητοῦ Ἀνδρέου Παπαβασιλείου. ζ) Ἐκκλησίας Γεωργίας ἐκ τοῦ μητροπολίτου Souhoun Amphajia Ἡλία. η) Ἐκκλησίας Ἐλλάδος ἐκ τῶν Καθηγητῶν Ἰωάννου Καρμίρη καὶ π. Ἰωάννου Ρωμανίδη. θ) Ἐκκλησίας Φιλλανδίας ἐκ τοῦ καθηγητοῦ Παναγιώτου Φούγια. Δυστυχῶς ἀποσύναζον αἱ ἀντιπροσωπεῖαι τῶν Ὁρθοδόξων 'Εκκλησιῶν Ἀντιοχείας, Σερβίας, Βουλγαρίας, Πολωνίας καὶ Τσεχοσλοβακίας, τοῦθ' ὅπερ ἔξηνάγκασε τὸν καθηγητὴν Ἰωάννην Καρμίρην νὰ εἰσηγηθῇ εἰς τὴν Διορθόδοξον 'Ἐπιτροπήν, ὅπως παρακληθῶσιν αἱ μὴ ἀποστείλασαι ἀντιπροσώπους 'Εκκλησίαι, ἵνα ἀποστέλλωσι τοιούτους τακτικῶς καὶ ἀνελλιπῶς κατὰ τὰ ἐπόμενα στάδια τοῦ θεολογικοῦ διαλόγου, ὥστε νὰ διεξαχθῇ οὕτος κοινῇ εὐθύνῃ ὑπὸ πασῶν τῶν Ὁρθοδόξων 'Εκκλησιῶν διὰ τῶν εἰδικωτέρων δρθισόδέξων θεολόγων αὗτῶν.

Μετὰ τὴν ἀφίξιν τῶν ἀνωτέρω ἐννέα Ὁρθοδόξων Ἀντιπροσωπειῶν συνεκροτήθη σύσκεψις αὐτῶν, καθ' ἣν καθωρίσθη τὸ πρόγραμμα τῶν ἔργασιῶν τῆς 'Ἐπιτροπῆς καὶ ἔρρυθμοισθησαν διάφορα διαδικασίακαὶ ζητήματα, ἐπὶ πλέον δὲ ἀντηλλάγμασιν αἱ ἀπόψεις τῶν μελῶν ἐπὶ τοῦ καθόλου ἔργου τῆς πρώτης ταύτης διασκέψεως τῆς Διορθόδοξου 'Ἐπιτροπῆς. Τῇ 20 Αὐγούστου ἐγένετο ἐν τῷ African Hall ἡ ἐπίσημος ἔναρξις τῶν ἔργασιῶν τῆς Διορθόδοξου Θεολογικῆς 'Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τοῦ διαλόγου μετὰ τῶν Ἀντιχαλκηδονείων 'Εκκλησιῶν ἐπὶ παρουσίᾳ ἀντιπροσώπων τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Αἰθιοπίας Χαϊλέ Σελασίέ καὶ τοῦ Πατριάρχου Αἰθιοπίας Θεοφίλου καὶ ἵκανῶν Αἰθιόπων ιερέων. 'Ἐν ἀρχῇ ἀνεπέμφθη δέησις πρὸς τὸν Θεόν ὑπὲρ εὐοδῶσεως τοῦ ἔργου τῆς 'Ἐπιτροπῆς, μεθ' ἣν ὁ παριστάμενος Αἰθιοψ ὑπουργὸς τῆς Αὐτοκρατορικῆς Αὔλης Τάφερα

1. 'Ιω. Καρμίρη, 'Η Ε' Πανορθόδοξος Διάσκεψις, 'Αθῆναι 1968, σ. 44-45.

Γουώρκ ἀνέγνωσε θερμὸν χαιρετιστήριον μήνυμα τοῦ Αὐτοκράτορος Χαϊλὲ Σελασὶέ πρὸς τὴν Ἐπιτροπήν¹. Ἐπηκολούθησε προσφώνησις τοῦ μητροπολίτου Ἀξώμης Μεθοδίου, ἀναγνώσαντος ἐν τέλει καὶ χαιρετιστήρια τηλεγραφήματα τοῦ Πατριάρχου Ἀλεξανδρείας Νικολάου ΣΤ’ καὶ τοῦ ἀπουσιάζοντος εἰς Χαράρ Πατριάρχου Αἰθιοπίας Θεοφίλου. ‘Ο τελευταῖος οὗτος ἔγραφεν: «‘Η σύγκλησις τῆς Διορθοδόξου Ἐπιτροπῆς εἰς τὴν πρωτεύουσαν τῆς Ἀδδίς Ἀμπέμπα παρέχει ἡμῖν μεγάλην χαρὰν καὶ ὑποδεχόμεθα ὑμᾶς μὲ αἰσθήματα ἀδελφικῆς ἀγάπης καὶ φιλίας. Πάντες εἰς τὴν χώραν ἡμῶν ἐλπίζουσι δικαῶς, δτι τὸ συνέδριον τοῦτο τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν τῶν Ἀνατολικῶν Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν θὰ ἀποβῇ τὸ μέσον πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς μετατροπῆς εἰς δρᾶσιν τῶν ἀποφάσεων τοῦ συνεδρίου τοῦ 1965 τῶν Ἀρχηγῶν τῶν Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν, ὅπερ τονίζει, δτι οἰαδήποτε προσπάθεια δέον νὰ γίνη, ἵνα διάλογος μεταξὺ τῶν δύο ἀδελφῶν Ἐκκλησιῶν ἐπιτύχῃ νὰ φέρῃ τὴν ἔνωσιν αὐτῶν ταχέως. Ἐπιθυμοῦντες νὰ ἴδωμεν ὑμᾶς πάντας, προσωπικῶς ἀφικνούμενοι εἰς Ἀδδίς Ἀμπέμπα, προσευχόμεθα μέχρι τότε εἰς τὸν Θεὸν, ὅπως χορηγῇ ὑμῖν τὴν θείαν καθοδήγησιν εἰς τὰς διαβουλεύσεις ὑμῶν, ἵνα διαρὸς ἀποβῇ ὠφέλιμος τοῖς πᾶσιν». Ἐν τῷ σημείῳ τούτῳ ἀπεχώρησαν οἱ ἐπίσημοι καὶ λοιποὶ ἐπισκέπται καὶ ἡ Ἐπιτροπὴ προέβη εἰς τὴν ἐκλογὴν ὡς προέδρου μὲν αὐτῆς τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου καθηγητοῦ καὶ μητροπολίτου Μύρων Χρυσοστόμου, ὡς γραμματέως δὲ τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ Πατριαρχείου Ἀλεξανδρείας μητροπολίτου Ἀξώμης Μεθοδίου.

Παρευθὺς ὁ Σεβ. Πρόεδρος, ἀφοῦ ηύχαριστησε διὰ τὴν ἐκλογήν του, ἐκήρυξε τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν τῆς πρώτης ταύτης διασκέψεως τῆς Διορθοδόξου Θεολογικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τοῦ διαλόγου μετὰ τῶν Ἀντιχαλκηδονείων Ἐκκλησιῶν, διεβίβασε τὰς εὐχὰς καὶ εὐλογίας τῆς Α.Θ.Π. τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Ἀθηναγόρου καὶ ηύχαριστησε τὸν Μακ. Πατριάρχην Ἀλεξανδρείας Νικόλαον ΣΤ’ καὶ τὸν μητροπολίτην Ἀξώμης Μεθοδίου, ἐν τῇ κανονικῇ δικαιοδοσίᾳ τῶν δοπίων συνεδριάζει φιλοξενουμένη ἡ Ἐπιτρο-

1. ‘Ἐν αὐτῷ, σὺν ἄλλοις, ὁ Αὐτοκράτωρ ἔγραφεν: «We also believe now that during your conference in our capital city, you will be guided by the holy Spirit throughout your deliberations on spiritual matters and in your search for ways of resolving the problems of the day. The Psalm of King David: «Behold, how good and pleasant it is when brothers dwell in unity» is an appropriate quotation for this religious gathering. It is to be recalled that following the decision reached during the Addis Ababa conference of Eastern and Oriental Orthodox Church leaders in 1965 to establish closer relations between the two Orthodox Churches, Eastern Orthodox Church, theologians have been holding consultations from time to time. We hope that you will also on your part do everything possible towards such closer links during your present deliberations. We pray to the Almighty God to bless your sacred deliberations and to guide you in all your spiritual endeavours in consonance with His will». («The Ethiopian Herald» 21.8.1971).

πή. Όμοιως έξέφρασε τὴν συγκίνησιν τῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὰ μηνύματα καὶ τὰς τιμητικὰς ἐκδηλώσεις πρὸς αὐτὴν τοῦ Αὐτοκράτορος καὶ τοῦ Πατριάρχου τῆς Αἰθιοπίας. Τέλος ἀνεφέρθη εἰς τὸ πρόγραμμα τῶν ἔργασιῶν τῆς Ἐπιτροπῆς, τὸ διποῖον καὶ ἐνεκρίθη διμοφώνως, Ἐπηκολούθησαν προσφωνήσεις τῶν ἀντιπροσώπων τῶν Ὀρθοδόξων Ἐκκλησιῶν: Ἀλεξανδρείας ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου Ἀξώμης Μεθοδίου, Ἰεροσολύμων ὑπὸ τοῦ ἀρχιμανδρίτου Ἰακώβου Καπενεκᾶ, Ρωσίας ὑπὸ τοῦ ἐπισκόπου Πιτιρίμ, Ῥουμανίας ὑπὸ τοῦ ἐπισκόπου Ἀνθίμου, Κύπρου ὑπὸ τοῦ ἀρχιμανδρίτου Γρηγορίου Κυκκώτου, Γεωργίας ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου Ἡλία, Ἐλλάδος ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ Ἰω. Καρμίρη καὶ Φιλλανδίας ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ Π. Φούγια. Οἱ διμιληταὶ διεβίβασαν τὰς εὐχὰς τῶν Προκαθημένων τῶν ἑαυτῶν Ἐκκλησιῶν, τινὲς δὲ ἀνεφέρθησαν καὶ εἰς τὴν διαδικασίαν καὶ τὰ θέματα τοῦ διαλόγου ἀκροβυγῷ. Οἱ δὲ καθηγητῆς Ἰω. Καρμίρης ἀνεφέρθη καὶ εἰς τὸ προπαρασκευαστικὸν ἔργον τῶν προηγηθεισῶν τεσσάρων ἀνεπισήμων συναντήσεων τῶν Ὀρθοδόξων καὶ τῶν Ἀντιχαλκηδονίων θεολόγων ἐν Aarhus (1964), Bristol (1967), Γενεύη (1970) καὶ Ἀδδὶς Ἀμπέμπα (1971), παρατηρήσας διὰ «τὰ πεπραγμένα τῶν προπαρασκευαστικὸν χαρακτῆρα ἔχουσῶν ἀνεπισήμων τούτων συνδιασκέψεων κέκτηνται μεγάλην σημασίαν, καθ' ὅσον ἀναφέρονται εἰς τὰ κυριώτερα θέματα, ἀτινα θὰ ἀπασχολήσωσι τὴν ἡμετέραν Ἐπιτροπὴν καὶ τὸν ἀρχόμενον ἐπίσημον ὁρθοδοξιοανατολικὸν θεολογικὸν διάλογον, καὶ διὰ τοῦτο ἡ Ἐπιτροπὴ πρέπει νὰ μελετήσῃ καὶ ἀξιολογήσῃ δεόντως αὐτά, καὶ ἵδιας τὰ πορίσματα εἰς τὰ διποῖα κατέληξαν, ἀπ' αὐτῶν δέ, ὡς ἀπὸ βάσεως καὶ ἀφετηρίας, νὰ χωρήσῃ περαιτέρω εἰς τὴν διερεύνησ. τῶν προκυψόντων θεμάτων τοῦ θεολογικοῦ διαλόγου καὶ τὸν καθορισμὸν τῶν ἐπ' αὐτῶν ὁρθοδόξων θέσεων». Τέλος ἀπεφασίσθη, ὅπως ἡ Ἐπιτροπὴ ἀπευθύνῃ ἔξαγγελτικὰ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἔργασιῶν αὐτῆς τηλεγραφήματα πρὸς τοὺς Ἀρχηγούς τῶν Ὀρθοδόξων καὶ τῶν Ἀντιχαλκηδονίων Ἐκκλησιῶν, ὡς καὶ πρὸς τὸν Αὐτοκράτορα καὶ τὸν Πατριάρχην τῆς Αἰθιοπίας, ἕτι δὲ διεκανονίσθησαν καὶ ἔτερά τινα πρακτικὰ ζητήματα.

Τῇ 21 Αύγουστου, μετὰ τὴν προσευχήν, ἀνεγνώσθησαν καὶ ἐνεκρίθησαν ἐν ἀρχῇ τὰ πρὸς τοὺς Ἀρχηγούς τῶν Ὀρθοδόξων καὶ τῶν Ἀντιχαλκηδονίων Ἐκκλησιῶν καὶ πρὸς τὸν Αὐτοκράτορα τηλεγραφήματα, ἀκολούθως δὲ ὁ μητροπολίτης Ἀξώμης Μεθόδιος ἀνέγνωσεν εἰσήγησιν ἐπὶ τοῦ διαλόγου μετὰ τῶν Ἀντιχαλκηδονίων. Τὸ ἐσπέρας παρέθεσε δεῖπνον πρὸς τὰ μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς δὲ πρόεδρος τῆς ἐν Ἀδδὶς Ἀμπέμπη Ἐλληνικῆς κοινότητος, εἰς τὸ διποῖον παρεκάθησαν καὶ πολλὰ μέλη αὐτῆς.

Τῇ ἐπομένῃ, Κυριακῇ, 22 Αύγουστου, τὴν μὲν πρωῒαν ἐτελέσθη διορθόδοξος θεία Λειτουργία ἐν τῷ Ἐλληνικῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ ἀγίου Φρουμεντίου, συλλειτουργούντων τῶν μητροπολιτῶν Μύρων, Τίργοβιστίου, Γεωργίας καὶ Τρανουπόλεως μετὰ τῶν πρεσβυτέρων-μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς, τὴν δὲ μεσημβρίαν παρετέθη ἐν τοῖς ἀνακτόροις ἐπίσημον γεῦμα ὑπὸ τοῦ αὐτοκράτορος Χαϊλὲ

Σελασιὲ πρὸς τιμὴν τῆς Διορθοδόξου Θεολογικῆς 'Επιτροπῆς, εἰς ὁ παρεκάθησαν τὰ μέλη τοῦ Ὑπουργικοῦ συμβουλίου, πολιτικαὶ καὶ στρατιωτικαὶ πρωσαπικότητες, αὐλικοὶ καὶ πολλοὶ ἀξιωματοῦχοι τοῦ Κράτους, καὶ τὸ ἐσπέρας ἔδωκε δεξίωσιν ἐν τῇ Ἑλληνορθοδόξῳ Μητροπόλει ὁ μητροπολίτης Ἀξώμης Μεθόδιος.

Τῇ 23 Αὔγουστου, μετὰ τὴν προσευχὴν, ἐγένοντο πολλαὶ παρατηρήσεις καὶ κρίσεις ἐπὶ τῆς εἰσηγήσεως τοῦ μητροπολίτου Ἀξώμης καὶ κατ' ἐπέκτασιν ἐπὶ τοῦ θεολογικοῦ διαιλόγου μετὰ τῶν Ἀντιχαλκηδονίων καὶ ἐπὶ τῶν θεμάτων αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ μητροπολίτου Τρανουπόλεως Δαμασκηνοῦ, τοῦ Ρουμάνου καθηγητοῦ Δ. Στανιλός καὶ τῶν Ἑλλήνων καθηγητῶν Ἰω. Ρωμανίδη καὶ Ἰω. Καρμίρη. Τοῦ τελευταίου τούτου καθηγητοῦ κρίσεις τινὲς παρατίθενται ἐν τέλει τοῦ δημοσ.εύματος τούτου.

Τῇ 24 Αὔγουστου, μετὰ τὴν προσευχὴν, ἔλαβον τὸν λόγον ἐπὶ τῆς εἰσηγήσεως τοῦ μητροπολίτου Ἀξώμης, ἐκθέσαντες ἀμα τὰς ἀπόψεις των ἐπὶ τῶν θεμάτων τοῦ θεολογικοῦ διαιλόγου, δ ἐπίσκοπος Τιργοβιστίου Ἀνθιμος, δ μητροπολίτης Τρανουπόλεως Δαμασκηνός, οἱ καθηγηταὶ Ν. Ζαμπολότσκι, Ἰ. Ρωμανίδης, Α. Παραβασιλείου καὶ Π. Φούγιας, δ ἀρχιμανδρίτης Ἰ. Καπενεκᾶς καὶ δ μητροπολίτης Γεωργίας Ἡλίας, ἀπήντησε δὲ δ μητροπολίτης Ἀξώμης. Κατὰ τὴν ἐσπερινὴν συνεδρίασιν τῆς 'Επιτροπῆς δ μὲν Σεβ. Πρόεδρος προέβη εἰς συγκεφαλαίωσιν τῶν ἀνακυψάντων ἐκ τῶν συζητήσεων θεμάτων τοῦ διαιλόγου, δ δὲ καθηγητὴς Δ. Στανιλός ἀνέγνωσεν εἰσήγησιν, περιέχουσαν ἀπόψεις τῆς Ρουμανικῆς Ἐκκλησίας καὶ Θεολογίας ἐπὶ τῶν συμπερασμάτων τῶν τεσσάρων ἀνεπισήμων διασκέψεων Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων θεολόγων καὶ ίδιᾳ τῆς σχεδιαζομένης χριστολογικῆς δηλώσεως διαλλαγῆς.

Τῇ 25 Αὔγουστου, μετὰ τὴν προσευχὴν, δ μὲν καθηγητὴς Ἰω. Καρμίρης ἀνέγνωσε τὴν κατωτέρω δημοσιευομένην εἰσήγησιν αὐτοῦ, δ δὲ ἐπίσκοπος Τιργοβιστίου Ἀνθιμος ἀνέγνωσεν εἰσήγησιν περὶ τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν τεσσάρων τελευταίων Οἰκουμενικῶν Συνόδων ὑπὸ τῶν Ἀντιχαλκηδονίων. Εἴτα διεξήχθη συζήτησις ἐπὶ τῶν συμπερασμάτων τῶν τεσσάρων ἀνεπισήμων διασκέψεων, εἰς ἣν μετέσχον οἱ μητροπολῖται Μύρων, Ἀξώμης, Τρανουπόλεως καὶ Τιργοβιστίου, ὡς καὶ οἱ καθηγηταὶ Ἰ. Καρμίρης καὶ Ν. Ζαμπολότσκι. Ἡ συζήτησις αὕτη, ἐπεκταθεῖσα καὶ ἐπὶ τῆς χριστολογικῆς δαφορᾶς μεταξὺ Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων, συνεχίσθη καὶ κατὰ τὴν ἐσπερινὴν συνεδρίασιν μὲ διαλητὰς τοὺς καθηγητὰς Ἰ. Καρμίρην, Ἰ. Ρωμανίδην, Δ. Στανιλός καὶ Ν. Ζαμπολότσκι. Τέλος δ μητροπολίτης Τρανουπόλεως ὀμίλησεν ἐπὶ τῶν εἰσηγήσεων τῶν Ρουμάνων ἀντιπροσώπων καὶ τοῦ καθηγητοῦ Ἰ. Καρμίρη, δ δὲ καθηγητὴς Α. Παραβασιλείου ἐξέθεσε τὰς ἀπόψεις τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κύπρου ἐπὶ τοῦ προκειμένου θεολογικοῦ διαιλόγου γενικῶς.

Τῇ 26 Αὔγουστου, ἐν ἀρχῇ τῆς συνεδριάσεως ἐπεσκέφθη ἐπισήμως τὴν

'Επιτροπὴν ὁ Μακ. Πατριάρχης Αἰθιοπίας Θεόφιλος μετὰ τῆς ἀκολουθίας του. Τοῦτον προσεφώνησεν ὁ πρόεδρος τῆς Ἐπιτροπῆς μητροπολίτης Μύρων, ἀπήντησε δὲ καταλλήλως ὁ Μακ. Πατριάρχης ἐν μέσῳ θερμῶν ἐκδηλώσεων, εἰπὼν μεταξὺ ἄλλων: «Ἡ ἐνταῦθα συνάντησις θὰ προσδιορίσῃ τὸ ἔνωτικὸν πρόγραμμα τοῦ μέλλοντος ἡμῶν. Δὲν ἐπιθυμῶ νὰ χρησιμοποιήσω τὴν λέξιν ἀνασύνδεσιν, διότι ἐν προκειμένῳ δὲν χρειάζεται ἡ λέξις αὕτη. Ἡ λέξις ἀνασύνδεσις περιπλέκει τὴν λέξιν ἐνότης. Ἀληθῶς ἔχρειάσθη μακρὸς χρόνος διὰ νὰ πραγματοποιηθῇ ἡ συνάντησις αὕτη, ἀλλὰ διὰ τὸ καλὸν καθυστέρησε, διότι παρέσχε τὴν εὐκαιρίαν νὰ γνωρίσωμεν ἀλλήλους καὶ νὰ μελετήσωμεν τὰ προβλήματα ἡμῶν περισσότερον. Νῦν πρέπει νὰ προχωρήσωμεν πρὸς τὸ νέον βῆμα. Ἐὰν ἡ συνάντησις αὕτη ἔχῃ καλὰ ἀποτελέσματα, καὶ δὲν ἀμφιβάλλω περὶ αὐτοῦ, πρέπει νὰ εἴμεθα βέβαιοι, διτὶ θὰ προχωρήσωμεν. Προσευχόμεθα διακαῶς διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἔργου σας, τὸ δόποῖον εἶναι καὶ ἔργον ἰδιόν μας, καὶ πιστεύομεν ὅτι αὕτη δὲν θὰ εἶναι ἡ πρώτη συνάντησις μας». Συνεχισθείσης, μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τοῦ Πατριάρχου, τῆς συζητήσεως τῆς προτεραίας ἐπὶ τοῦ δυνατοῦ τῆς συμφωνίας καὶ συνδιαλλαγῆς τῶν ἀρχαίων 'Εκκλησιῶν τῆς 'Ανατολῆς μετὰ τῆς 'Ορθοδόξου Καθολικῆς 'Εκκλησίας, ὡμίλησαν θετικῶς ὁ Ρώσος ἐπίσκοπος Πιτιρίμ καὶ οἱ Ρουμάνοι ἀντιπρόσωποι Τιργοβιστίου 'Ανθιμος καὶ Δ. Στανιλές, μετέσχον δὲ τῆς συζητήσεως καὶ οἱ μητροπολῖται Μύρων καὶ 'Αξώμης, οἱ καθηγηταὶ 'Ι. Καρμίρης καὶ 'Ι. Ρωμανίδης καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς 'Εκκλησίας τῆς Κύπρου ἀρχιμανδρίτης Γρηγόριος Κυκκώτης καὶ Α. Παπαβασιλείου. Τὸ ἀπόγευμα τῆς ἴδιας ἡμέρας ὁ ἐν 'Αδδὶς 'Αμπέμπατη Πρέσβυτος τῆς 'Ελλάδος ἐδεξιώθη τὰ μέλη τῆς Διορθοδόξου Θεολογικῆς 'Ἐπιτροπῆς ἐν τῇ 'Ελληνικῇ Πρεσβείᾳ, ὁ δὲ Μακ. Πατριάρχης Αἰθιοπίας Θεόφιλος παρέθεσε τὸ ἐσπέρας ἐπίσημον δεῖπνον ἐν τῷ Πατριάρχειῳ πρὸς τιμὴν αὐτῶν, εἰς τὸ δόποῖον παρεκάθησαν καὶ μέλη τῆς Αἰθιοπικῆς Ιεραρχίας καὶ ἄλλοι κληρικοὶ καὶ λαϊκοί, ἀντηλλάγησαν δὲ θερμαλά προπόσεις ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου καὶ τοῦ μητροπολίτου 'Αξώμης. Πρὸ τοῦ δείπνου ἐγένετο ἐπίσκεψις τοῦ καθεδρικοῦ ναοῦ τῆς Αἰθιοπικῆς πρωτευούσης, ὡς καὶ συνεδρίασις τῆς δρισθείσης ὑποεπιτροπῆς πρὸς σύνταξιν σχεδίου ἀποφάσεως τῆς Διορθοδόξου 'Ἐπιτροπῆς.

Τῇ 27 Αὔγουστου, μετὰ τὴν προσευχήν, ἀνεγνώσθη τὸ σχέδιον ἀποφάσεως, τὸ δόποῖον μετὰ συζήτησιν ἐνεκρίθη ὁμοφώνως, ὡς καὶ τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς 'Ἐπιτροπῆς πρὸς τὸν Τύπον. 'Ἐπηκολούθησε μακρὰ συζήτησις ἐπὶ πρακτικῶν τινων ζητημάτων καὶ τῆς περαιτέρω πορείας τοῦ διαλόγου, προστεθέντων τῶν ἀποφασισθέντων ἐν τέλει τοῦ κειμένου τῆς ὡς ἀποφάσεως τῆς 'Ἐπιτροπῆς. Κατὰ δὲ τὴν ἀπογευματινὴν συνεδρίασιν ἀνεγνώσθησαν εὐχετήρια τηλεγραφήματα τῶν Προκαθημένων τῶν 'Ορθοδόξων 'Εκκλησιῶν καὶ ἐν συνεχείᾳ διεξήχθη μακρὰ συζήτησις ἐπὶ τῶν Πρακτικῶν τῆς 'Ἐπιτροπῆς, περὶ τὰ δόποια ἡσχολήθη καὶ τὴν ἐπομένην τὸ προεδρεῖον μετά τινων μελῶν τῆς 'Ἐπι-

τροπῆς. Τέλος ὁ Σεβ. Πρόεδρος ἔκήρυξε τὴν λῆξιν τῆς πρώτης διασκέψεως τῆς Διορθοδόξου Θεολογικῆς 'Επιτροπῆς ἐπὶ τοῦ διαλόγου μετὰ τῶν 'Αντιχαλ-κηδονείων 'Εκκλησῶν διὰ καταλλήλου προσλαλιάς, μεθ' ἣν ἀνεπέμφθη εἰδικὴ εὐχαριστήριος καὶ ἵκετήριος δέησις πρὸς τὸν Θεόν, συμψαλλόντων πάντων τῶν μελῶν τῆς 'Επιτροπῆς. Τοσαῦτα, ἐν πάσῃ δυνατῇ συντομίᾳ, περὶ τῶν πεπρα-γμένων τῆς Διορθοδόξου Θεολογικῆς 'Επιτροπῆς κατὰ τὴν πρώτην διάσκεψιν αὐτῆς. 'Ἐν συνεχείᾳ δημοσιεύονται τὰ κείμενα τῆς ἀποφάσεως καὶ τοῦ ἀνακοι-νωθέντος τῆς 'Επιτροπῆς, ἔχοντα οὕτως:

α'. 'Απόφασις τῆς Διορθοδόξου Θεολογικῆς 'Επιτροπῆς
διὰ τὸν Διάλογον μετὰ τῶν ἀρχαίων 'Ανατολικῶν 'Εκκλησιῶν.

'Αδδὶς 'Αμπέμπτα, 18-29 Αὐγούστου 1971.

1. 'Η Διορθοδόξος Θεολογικὴ 'Επιτροπὴ διὰ τὸν Διάλογον μετὰ τῶν ἀρχαίων 'Ανατολικῶν 'Εκκλησιῶν, ἡ συγκροτηθεῖσα ὑπὸ τῶν ἀγίων ἡμῶν 'Ορθοδόξων 'Εκκλησιῶν, συμφώνως πρὸς τὴν σχετικὴν ἀπόφασιν τῆς Δ' ἐν Σαμπεζύ τῆς Γενεύης τῷ 1968 συνελθούσης Πανορθοδόξου Διασκέψεως, συνῆλθε, προσκλήσει τοῦ Παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ.κ. 'Αθηναγόρου τοῦ Α' καὶ συναινέσει τῶν ἀγιωτάτων Προκαθημένων τῶν ἡμετέ-ρων 'Εκκλησιῶν, ἐν 'Αδδὶς 'Αμπέμπα ἀπὸ 18ης μέχρι 29ης Αὐγούστου 1971 εἰς τὴν πρώτην αὐτῆς παροῦσαν συνέλευσιν. 'Ἐργον τῆς ούτωσὶ συνελθούσης 'Επιτροπῆς ἦτο ἡ προπαρασκευὴ τοῦ Διαλόγου τούτου εἰς τὰ ἐπὶ μέρους αὐτοῦ.

2. 'Η ἡμετέρα 'Επιτροπή, ἀρχομένη ἐπισήμως τοῦ ἔργου αὐτῆς, μετὰ χαρᾶς διεπίστωσεν, ὅτι αἱ πρὸς ἄς ἐν ἀγάπῃ θὰ διαλεχθῇ 'Εκκλησίαι εἴναι αἱ σεβάσμιαι ἀρχαῖαι 'Ανατολικαὶ 'Εκκλησίαι, αἱ ὅποιαι ἀρχῆθεν ἥσαν καὶ εἴναι τόσον ἐγγὺς πρὸς ἡμᾶς.

3. 'Η σύγκλησις τῆς 'Επιτροπῆς ἡμῶν ἐν Αἰθιοπίᾳ ἀφ' ἑτέρου ἀποτελεῖ ἰδιαιτέραν ἔνδειξιν τοῦ ἔνδιαφέροντος τῶν 'Εκκλησιῶν ἡμῶν πρὸς τὰς ἀδελφὰς ταύτας ἀρχαῖας 'Ανατολικὰς 'Εκκλησίας, παρέσχε δ' ἡμα εἰς τὰ μέλη τῆς 'Επι-τροπῆς ἡμῶν τὴν δυνατότητα, ὅπως διαπιστώσωσιν, ἔτι ἀπαξ, τοὺς ὑφισταμέ-νους ἴστορικοὺς δεσμοὺς μεταξὺ ἡμῶν.

4. 'Η ἐν πνεύματι δὲ ἀγάπης καὶ τιμῆς καὶ ἐν θερμῇ προσευχῇ παρουσίᾳ καὶ συμπαράστασις πρὸς τὴν ἡμετέραν 'Επιτροπὴν τῆς Α.Α.Μ. τοῦ Αὐτοκρά-τορος τῆς Αἰθιοπίας Χαιὲλὲ Σελασὶὲ τοῦ Α', ἐμπνευσμένου 'Ηγέτου τοῦ εὐσε-βοῦς Αἰθιοπικοῦ λαοῦ, τοῦ Μακαριωτάτου Πατριάρχου τῆς Αἰθιοπίας Θεο-φίλου, τῆς Ιεραρχίας καὶ τοῦ πληρώματος, ἐνέπνευσαν ἡμᾶς μεγάλως.

5. 'Η 'Επιτροπὴ ἡμῶν, ἀρχομένη τοῦ ἔργου αὐτῆς, ἐπιθυμεῖ νὰ ἔκφράσῃ τὴν βαθεῖαν αὐτῆς πεποιθησιν, ὅτι πλεῖστα εἴναι τὰ κοινὰ σημεῖα ἐπαφῆς μεταξὺ τῶν δύο οἰκογενειῶν-'Εκκλησιῶν ἡμῶν ἐν τῇ διδασκαλίᾳ περὶ παραδόσεως, λατρείας, πνευματικῆς ζωῆς, 'Αποστολικῆς διαδοχῆς, μυστηρίων, εὐσεβείας,

κοινῆς προσδοκίας ἐπὶ τὸν ἔρχόμενον Κύριον, μοναστικῆς ἀσκήσεως, προσκυνήσεως τῶν Ἀγίων, τῶν λειψάνων αὐτῶν καὶ τῶν εἰκόνων, καὶ τῆς τηρήσεως τῶν αὐτῶν ἐν πολλοῖς ἔθιμοις καὶ παραδόσεων. Πάντα ταῦτα ἀποτελοῦσι κοινὴν κληρονομίαν καὶ πολύτιμον θησαυρὸν τῶν Ἐκκλησιῶν ἡμῶν ἐκατέρωθεν.

6. Ἐνεκύψαμεν ἐν μελέτῃ πολλῇ κατὰ τὰς ἡμέρας ταῦτας τῆς συνελεύσεως ἡμῶν ἐπὶ τὴν ἀναγαίοτητα τοῦ Διαλόγου μετὰ τῶν ἀδελφῶν ἀρχαίων Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν καὶ θεωροῦμεν ἥδη τὸν καιρὸν ἐπιστάντα, ἵνα συνερχόμενοι συνδιαλεχθῶμεν ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῶν ἀρχῆθεν ἀδελφῶν ἡμῶν ἐν Χριστῷ, περὶ ὧν δὲ ἄγιος Ἰωάννης δὲ Δαμασκηνὸς τόσον χαρακτηριστικῶς εἶπεν, ὅτι οὗτοι «προφάσει τοῦ ἐν Χαλκηδόνι συντάγματος τοῦ τόπου ἀποσχίσαντες τῆς Ἐκκλησίας, τὰ δὲ ἀλλα πάντα ὁρθόδοξοι ὑπάρχουσιν» (Περὶ Αἱρέσεων, ΠΓ', PG 94, 741).

7. Λέγομεν δὲ τὸν καιρὸν ἐπιστάντα, διότι ἐν τούτῳ τῷ μεταξὺ καὶ ἀπὸ χρόνου μακροῦ οὐδόλως εἴχε παύσει ἡ ὑποσυνειδήτως ὑπάρχουσα καὶ ὑπεκκαιομένη ἐπιθυμίᾳ προσεγγίσεως ἀλλήλων, ἥτις κατὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα ἔτη ἔξεδηλώθη ἐντονώτερον καὶ ἐκαλιεργήθη θετικώτερον διὰ τῶν πολυτίμων ἐκατέρωθεν θεολογικῶν μελετῶν, διὰ τῶν ἀπὸ κοινοῦ γενομένων θεολογικῶν συνομιλιῶν, μάλιστα δὲ καὶ διὰ τῶν ἐπισήμων ἐπαφῶν καὶ ἐπισκέψεων τῶν Προκαθημένων ἢ τῶν Ἀντιπροσωπειῶν τῶν ἡμετέρων καὶ τῶν Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν ἀμοιβαίως. Πλὴν δὲ πάντων τῶν ἀνωτέρω, ἀτινα συνέβαλον ἀνατιρρήτως εἰς τὴν δημοσιογρίαν τοῦ καταλλήλου κλίματος διὰ τὸν ὑπ' ὅψιν θεολογικὸν διάλογον, εὐχαρίστως ἐπισημαίνομεν καὶ τὴν ἴδιαζουσαν σημασίαν, ἣν ἔχει πρὸς τοῦτο καὶ ἡ ἀπόφασις τῶν ἐν Ἀδδίς Ἀμπέμπα, τῷ 1965, συνελθόντων Ἀρχηγῶν τῶν ἀρχαίων Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν, οἵτινες ἔξεφράσθησαν ρητῶς ὑπὲρ τῆς μετὰ τῶν Ἐκκλησιῶν ἡμῶν ἐπανενώσεως.

8. Ἐν ὅψει πάντων τούτων καὶ κατόπιν λεπτομεροῦς ἔξετάσεως καὶ συζήτησεως τόσον τῶν θεολογικῶν δυόν καὶ τῶν λοιπῶν διαδικασιακῶν πλευρῶν καὶ δψεων τοῦ ὑπὸ μελέτην διαλόγου, ἡ Ἐπιτροπὴ ἡμῶν ἀπεφάσισεν, ὅπως, κατὰ τὰ πανορθοδόξως ἀποφασισθέντα, γνωρίσῃ ταῖς ἐπὶ μέρους Ὁρθοδόξοις Ἐκκλησίαις ἡμῶν, ὅτι θεωρεῖ ἐπαρκῆ τὴν γενομένην προπαρασκευὴν διὰ τὸν διάλογον τοῦτον καὶ ἀναμείνη παρ' αὐτῶν, ὅπως προέλθωσιν εἰς τὰς δεούσας ἐνεργείας παρὰ ταῖς ἀρχαίαις Ἀνατολικαῖς Ἐκκλησίαις, ἵνα ἔξονομάσωσιν αὕται τὴν ἀντίστοχον θεολογικὴν Ἐπιτροπὴν αὐτῶν, κατὰ τὸν κατάλληλον τρόπον, τὸν προβλεπόμενον ὑπὸ τῶν ἀποφάσεων τῆς Δ' Πανορθοδόξου Διασκέψεως.

9. Ὡς πρὸς τὴν περαιτέρω σταδιακὴν διαδικασίαν καὶ ἀνέλιξιν τοῦ θεολογικοῦ τούτου διαλόγου, ἡ ἡμετέρα Ἐπιτροπὴ θεωρεῖ, ὅτι πρῶτον καὶ κύριον ἔργον τῶν δύο διαλεχθησομένων μερῶν δέον νὰ εἴναι ἡ κατόπιν ἐπανεξετάσεως καὶ μελέτης τῶν ἐκατέρωθεν θέσεων ἀξιολόγησις τῆς, ὡς ἐλπίζομεν, ὑπαρχούσης ταυτότητος πίστεως ἐν τῇ Χριστολογίᾳ, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν κοινῶν Πατερικῶν

μαρτυριῶν καὶ δεδομένων τῶν Ἐκκλησιῶν ἡμῶν, καὶ ἡ ἀναζήτησις τῆς δυνατότητος ἀπὸ κοινοῦ κατανοήσεως τῆς ἐκφράσεως τῆς πίστεως ταύτης.

10. Αὐτονόητον δτι πᾶσα συμφωνία ἡμῶν ἐν τῷ χριστολογικῷ τούτῳ θέματι θὰ παράσχῃ εἰς τὰς Ἐκκλησίας ἡμῶν ἔκατέρωθεν τὴν δυνατότητα νὰ ἀντιμετωπίσωσι καὶ διὰ τὰ συναφῆ θέματα (ώς εἶναι κυρίως ἡ ἀναγνώρισις τῶν ἀγίων Οἰκουμενικῶν Συνόδων καὶ ἡ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ θέσις τῶν Ἱερῶν προσώπων ἐκάστης μερίδος), ἀτινα εὑρίσκονται εἰς τὸ ἐπίκεντρον τοῦ ἐνδιαφέροντος τῶν Ἐκκλησιῶν ἡμῶν, καὶ ἡ λύσις τῶν διποίων, σὺν τοῖς ἄλλοις, θὰ διδηγήση ταύτας εἰς τὴν ἔνωσιν αὐτῶν.

11. Εἴμεθα πεπεισμένοι, δτι εἰς τὴν οὔτωσί σταδιακῶς ἐπιτευχθησομένην ἔνωσιν οὐδόλως πρόκειται νὰ θιγῷσι τὰ δικαιοδοσιακὰ δικαιώματα τῶν ἡδη ὑφισταμένων ἐπὶ μέρους Ἐκκλησιῶν, δότι καὶ οὐδόλως ἐπιδιώκεται διὰ ταύτης ἡ ἀπορρόφησις τῶν μὲν ὑπὸ τῶν δὲ ἐκ τῶν διατελουσῶν ἐν τῇ αὐτῇ περιοχῇ Ἐκκλησιῶν.

12. Τελικῶς δὲ δηλοῦμεν, δτι ἐμπιστεύμεθα εἰς τὰς Ἐκκλησίας ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν τὴν ἡμετέραν ταύτην ἀπόφεσιν περὶ τῆς ἐνάρξεως τοῦ θεολογικοῦ τούτου διαλόγου διὰ τὰ περαιτέρω.

Πρὸς τούτοις ἡ Ἑπιτροπὴ ἡμῶν,

13. Ὡς πρὸς τὸ πρακτικὸν μέρος τῆς ἀκολουθητέας διαδικασίας ἐν τῷ ἀναλαμβανομένῳ διαλόγῳ, ἀπεφάσισεν:

α) ὅπως τὸ ὅς ἀνω κείμενον ἀποφάσεως αὐτῆς ὑποβληθῇ ταῖς ἐπὶ μέρους Ὀρθοδόξοις ἡμῶν Ἐκκλησίαις πρὸς γνῶσ.ν καὶ ἔγκρισιν,

β) ὅπως ἐν τῇ διεξαχθησομένῃ ἀλληλογραφίᾳ μεταξύ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου καὶ τῶν λοιπῶν ἀδελφῶν Ὀρθοδόξων Ἐκκλησιῶν ὑποδειχθῇ ἡ ἀνάγκη, ὅπως αἱ μὴ συμμετασχοῦσαι εἰς τὸ παρὸν προπαρασκευαστικὸν στάδιον τῶν ἔογασιῶν τῆς Ἑπιτροπῆς Ὀρθοδόξοι Ἐκκλησίαι ἀποστέλλωσι τοὺς ἀντιπροσώπους αὐτῶν ἀνυπερθέτως ἐν τοῖς ἐφ' ἔξης σταδίοις τοῦ διαλόγου, ἵνα ὑπευθύνως πλέον καὶ ἀνελλιπῶς, ὑπὸ πασῶν τῶν Ὀρθοδόξων Ἐκκλησιῶν, ἀναληφθῇ καὶ συνεχισθῇ ὁ διάλογος οὗτος,

γ) ὅπως γένηται ταῖς Ἐκκλησίαις ἡμῶν ἡ εὐλαβής σύστασις, ἵνα κατὰ τὴν διεξαχθησομένην ἀπὸ μέρους τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου μετὰ τῶν Ἀντολικῶν Ἐκκλησιῶν ἀλληλογραφίαν ὑποδειχθῇ ταύταις ἡ ἀνάγκη, ὅπως σὺν τῇ ἔξονομάσει ὑπὸ αὐτῶν τῆς ἀντιστοίχου Θεολογικῆς Ἑπιτροπῆς δρισθῇ ἄμα καὶ τριμελής ἐκ τοῦ σώματος ταύτης ὑποεπιτροπή, ἵνα αὕτη συναντωμένη ἐγκαίρως μετ' ἀναλόγου ίσοπροσώπου ἡμετέρας ὑποεπιτροπῆς, καθορίσωσιν ἀπὸ κοινοῦ τὰ ἐπὶ μέρους τῆς ἡμερησίας διατάξεως τῆς πρώτης μεικτῆς συνελεύσεως τῶν δύο Θεολογικῶν Ἑπιτροπῶν διαλόγου, καὶ

δ) ὅπως ἄμα τῷ καθορισμῷ τῶν ὅς ἀνω σημείων συγκληθῇ ὑπὸ τοῦ Προέδρου, εὐθὺς πρὸ τῆς μεικτῆς συναντήσεως τῶν δύο Θεολογικῶν Ἑπιτροπῶν Διορθόδοξος Ἑπιτροπὴ ἡμῶν αὕτη, ἵνα καθορίσῃ τὰς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐν τούτῳ

τῷ τῷ μεταξὺ συνταχθησομένων καὶ ὑποβληθησομένων τῇ 'Επιτροπῇ μελετῶν δριστικὰς θέσεις τῆς 'Ορθοδόξου Θεολογίας, ἵνα οὕτως δριστικῶς ὀλοκληρωθῇ καὶ ἡ θεολογικὴ προπαρασκευὴ τοῦ διαλόγου ἀπὸ ἡμετέρας πλευρᾶς.

14. Τὰ πρακτικὰ τῆς παρούσης συνελεύσεως τῆς 'Επιτροπῆς ἀπεφασίσθη νὰ μὴ δημοσιευθῶσιν. Ἀντὶ τούτου ἀπεφασίσθη, ὅπως πολυγραφηθῶσιν εἰς ὥρισμένον ἀριθμὸν ἀντιτύπων καὶ κυκλοφορήσωσιν ὑπὸ τῆς Γραμματείας μεταξὺ τῶν μελῶν τῆς 'Επιτροπῆς ἡμῶν, ἀφοῦ τύχωσιν ὑπὸ αὐτῶν τῆς δεούσης διορθώσεως, μονογραφούμενα ἀπὸ μέρους τούτων, ἐπιστραφῶσιν ἔγκαιρως τῇ Γραμματείᾳ, ἵνα διὰ ταύτης, κατὰ τὴν ἀπόφασιν τῆς Δ' Πανορθοδόξου Διασκέψεως, ὑποβληθῶσι ταῖς 'Εκκλησίαις ἡμῶν, ἀποσταλῶσι δὲ καὶ ἐνὶ ἑκάστῳ ἐκ τῶν συνέδρων, πρὸς ἰδίαν αὐτῶν χρῆσιν, μετὰ τῆς σημειώσεως ὅτι εἶναι ἔμπιστευτικά.

'Ἐν Ἀδδὶς Ἀμπέμπα, τῇ 28ῃ Αὐγούστου 1971.

("Ἐπονται αἱ ὑπογραφαὶ τῶν μελῶν τῆς 'Επιτροπῆς).

β'. 'Ανακοινωθὲν τῆς Διορθοδόξου Θεολογικῆς 'Επιτροπῆς.

1. 'Η Διορθόδοξος Θεολογικὴ 'Επιτροπὴ διὰ τὸν διάλογον μετὰ τῶν ἀρχαίων 'Ανατολικῶν 'Εκκλησιῶν, ἡ συγκροτηθεῖσα ὑπὸ τῶν ἀγίων ἡμῶν 'Ορθοδόξων 'Εκκλησιῶν, συμφώνως πρὸς τὴν σχετικὴν ἀπόφασιν τῆς Δ' ἐν Σαμπεζύ τῆς Γενεύης τῷ 1968 συνελθούσης Πανορθοδόξου Διασκέψεως, συνῆλθε, προσκλήσει τοῦ Παναγιωτάτου Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου κ.κ. 'Αθηναγόρου τοῦ Α' καὶ συναίνεσι τῶν 'Αγιωτάτων Προκαθημένων τῶν ἡμετέρων 'Εκκλησιῶν, ἐν Ἀδδὶς Ἀμπέμπα ἀπὸ 18ης μέχρι 29ης Αὐγούστου 1971 εἰς τὴν πρώτην αὐτῆς παρούσαν συνέλευσιν. 'Εργον τῆς οὕτωσι συνελθούσης 'Επιτροπῆς ἦτο ἡ προπαρασκευὴ τοῦ διαλόγου τούτου εἰς τὰ ἐπὶ μέρους αὐτοῦ.

2. 'Η ἡμετέρα 'Επιτροπή, ἀρχομένη ἐπισήμως τοῦ ἕργου αὐτῆς, μετὰ χαρᾶς διεπίστωσεν, ὅτι αἱ πρὸς ἀς ἐν ἀγάπῃ θὰ διαλεχθῇ 'Εκκλησίαι εἶναι αἱ σεβάσμιαι ἀρχαῖαι 'Ανατολικαὶ 'Εκκλησίαι, αἱ δόποιαι ἀρχῆθεν ἡσαν καὶ εἶναι τόσον ἐγγύς πρὸς ἡμᾶς.

3. 'Η σύγκλησις τῆς 'Επιτροπῆς ἡμῶν ἐν Αἰθιοπίᾳ ἀφ' ἑτέρου ἀποτελεῖ ἴδιαιτέραν ἔνδιαφέροντος τῶν 'Εκκλησιῶν ἡμῶν πρὸς τὰς ἀδελφὰς ταύτας ἀρχαῖας 'Ανατολικὰς 'Εκκλησίας, παρέσχε δ' ἄμα εἰς τὰ μέλη τῆς ἡμετέρας 'Επιτροπῆς τὴν δυνατότητα, ὅπως διαπιστώσωσιν, ἔτι ἀπαξ, τοὺς ὑφισταμένους ἴστορικοὺς δεσμούς μεταξὺ ἡμῶν.

4. 'Η ἐν πνεύματι δὲ ἀγάπης καὶ τιμῆς καὶ ἐν θερμῇ προσευχῇ παρουσίᾳ καὶ συμπαράστασις πρὸς τὴν ἡμετέραν 'Επιτροπὴν τῆς Α.Α.Μ. τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Αἰθιοπίας Χαῖλε Σελασί τοῦ Α', ἐμπνευσμένου 'Ηγέτου τοῦ εὐσεβοῦς Αἰθιοπικοῦ λαοῦ, τοῦ Μακαριωτάτου Πατριάρχου τῆς Αἰθιοπίας

Θεοφίλου, τῆς Ἱεραρχίας, τοῦ Κλήρου καὶ τοῦ πληρώματος, ἐνέπνευσαν ἡμᾶς μεγάλως.

5. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἡμῶν, ἀρχομένη τοῦ ἔργου αὐτῆς, ἐπιθυμεῖ νὰ ἐκφράσῃ τὴν βαθεῖαν αὐτῆς πεποίθησιν, ὅτι πλεῖστα εἰναι τὰ κοινὰ σημεῖα ἐπαφῆς μεταξὺ τῶν δύο οἰκογενειῶν—Ἐκκλησιῶν ἡμῶν ἐν τῇ διδασκολίᾳ περὶ παραδόσεως, λατρείας, πνευματικῆς ζωῆς, Ἀποστολῆς διαδοχῆς, Μυστηρίων, εὐσεβείας, κοινῆς προσδοκίας ἐπὶ τὸν ἐρχόμενον Κύριον, Μοναστικῆς ἀσκήσεως, προσκυνήσεως τῶν Ἅγιων, τῶν λειψάνων αὐτῶν καὶ τῶν εἰκόνων, ὡς καὶ τῆς τηρήσεως τῶν αὐτῶν ἐν πολλοῖς ἔθιμοι καὶ παραδόσεων. Πάντα ταῦτα ἀποτελοῦσι κοινὴν αληρονομίαν καὶ πολύτιμον θησαυρὸν τῶν Ἐκκλησιῶν ἡμῶν ἐκατέρωθεν.

6. Αἱ Ἐκκλησίαι ἡμῶν ἀπὸ καιροῦ εἶχον ἀναγγωρίσει τὴν ἀνάγκην τοῦ διαλόγου μετὰ τῶν ἀδελφῶν τούτων ἀρχαίων Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν. Ήμεῖς δέ, ὡς Ἐπιτροπή, κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας τῆς συνελεύσεως ἡμῶν, μετὰ ἀπὸ λεπτομερῆ μελέτην καὶ συζήτησιν, ἐθεωρήσαμεν ἡδη τὸν καιρὸν ἐπιστάντα, ἵνα ἀρξηται ὁ διάλογος οὗτος, τὸν δόποιον μελέται θεολογικαὶ ἐκατέρωθεν, ἀπὸ κοινοῦ γενόμεναι θεολογικαὶ συνομιλίαι, ὡς καὶ ἐπίσημοι ἐπαφαὶ καὶ ἐπισκέψεις Ἀρχηγῶν καὶ Ἀντιπροσωπειῶν τῶν Ἐκκλησιῶν, εἶχον προετοιμάσει ἐπαρκῶς. Εἶναι δὲ γνωστόν, ὅτι ἡδη ἀπὸ τοῦ ἔτους 1965 καὶ οἱ ἐν Ἀδδὶς Ἀμπέμπα συνελθόντες Ἀρχηγοὶ τῶν ἀρχαίων Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν εἶχον ἐκφράσει τὰς ἐπὶ τοῦ προκειμένου θετικὰς ἀπόψεις αὐτῶν.

7. Ἡ ἡμετέρα Ἐπιτροπή, θεωρήσασα ἐπορκῆ τὴν μέχρι τοῦδε προπαρασκευὴν διὰ τὸν διάλογον αὐτόν, ἀπεφάσισε νὰ ὑποδείξῃ εὐλαβῶς εἰς τὰς Ὀρθοδόξους Ἐκκλησίας τὴν ἀνάγκην δπως, κατὰ τὰ πανορθοδόξως συμπεφωνημένα, ζητηθῆ ἡ σύστασις ἀντιστοίχου Θεολογικῆς Ἐπιτροπῆς τῶν ἀρχαίων Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν, ἐπὶ τῷ σκοπῷ δπως αἱ δύο Ἐπιτροπαὶ ὅμοι ἀναλάβωσι τὸ ἔργον τῆς διεξαγωγῆς τοῦ διαλόγου τούτου.

8. Ἡ ἡμετέρα Ἐπιτροπὴ ἐσκέφθη καὶ συνεζήτησεν ὥσαύτως καὶ διάφορα διαδικαστικὰ στοιχεῖα τοῦ διαλόγου, ὡς π.χ. τὴν προβληματολογίαν αὐτοῦ, τὸν τρόπον διεξαγωγῆς αὐτοῦ κ.τ.λ., ἀλλ’ ἐπ’ αὐτῶν θὰ ἀνακοινωθῶσι τὰ δέοντα, εὐθὺς ὅταν τὰ ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς ἡμῶν ἀποφασισθέντα ἐγκριθῶσιν ὑπὸ τῶν Ἐκκλησιῶν ἡμῶν καὶ σχηματιζομένης τῆς ἀντιστοίχου Θεολογικῆς Ἐπιτροπῆς, ἐπέλθῃ σχετικὴ μετ’ αὐτῆς συμφωνία ἐπὶ πάντων τῶν σημείων τούτων.

9. Ἡ Ἐπιτροπὴ ἡμῶν ἐμπιστεύεται πάσας τὰς ἐν δύο ματι τοῦ ἐνδὸς Κυρίου καὶ Θεοῦ ληφθέσας ἀποφάσεις ταύτας εἰς τὰς Ἐκκλησίας ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν διὰ τὰ περαιτέρω.

Ἐν Ἀδδὶς Ἀμπέμπα, τῇ 28.8.1971.

II

Κείμενά τινα

α'. *Εἰσήγησις Ἰω. Καρμίρη ἐνώπιον τῆς διασκέψεως τῆς Διορθοδόξου Θεολογικῆς Ἐπιτροπῆς.*

'Ο θεῖος τῆς Ἐκκλησίας Δομήτωρ, δι μικρὸν πρὸ τοῦ πάθους ὑπὲρ τῆς ἐνότητος τῶν εἰς αὐτὸν π.σ.ευόντων μελῶν τῆς ἀγίας Ἐκκλησίας του προσευχῆθεις ('Ιωάν. 17,21), συνήγαγεν ἡμᾶς ἐνταῦθα, ἵνα, εὐλογίᾳ τῶν κατὰ τόπους Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν ἡμῶν, διασκεφθῶμεν καὶ προωθήσωμεν τὸ ἀρξάμενον ἥδη ἔργον τῆς καταλλαγῆς καὶ ἐπανενώσεως τῶν ἀρχαίων Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν μετὰ τῆς ἡμετέρας Ὁρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας, εἰς τὸν κορμὸν τῆς ὁποίας ὄργανικῶς ἀνήκουσιν αὗται. Πράγματι οἱ ἀνήκοντες εἰς τὰς ἐν λόγῳ Ἐκκλησίας χαρακτηρίζουσιν ἔαυτοὺς ὡς ὁρθοδόξους καὶ ἀναγνωρίζονται ὑπὸ τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Δαμασκηνοῦ ὡς τοιοῦτοι, ὅτε μόνον «προφάσει τοῦ ἐν Χαλκηδόνι συντάγματος τοῦ τόπου ἀποσχίσαντες τῆς ('Ορθοδόξου) Ἐκκλησίας, τὰ δὲ ἄλλα πάντα ὁρθόδοξοι ὑπάρχοντες»¹. Τὴν περὶ αὐτῶν πεποίθησιν ταύτην τοῦ κλασικοῦ δογματικοῦ τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας ἔξεφρασε μετὰ ἐννέα περίου αἰῶνας καὶ ἡ ὑπὸ τὸν Πατριάρχην Δοσίθεον Τοπικὴ Σύνοδος τῶν Ἱεροσολύμων τοῦ 1672, βεβαιώσασα ὅτι «περὶ μέντοι τοῦ σκοποῦ καὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἱερῶν Μυστηρίων καὶ τῶν εἰρημένων ἡμῖν ἀνωτέρω ἢ πάντων, καὶ σαφέστατα ἴδιως περὶ τοῦ σημαινομένου τῆς μετουσιώσεως, ὡσαύτως πιστεύουσι τῇ ('Ορθοδόξῳ) Καθολικῇ Ἐκκλησίᾳ, ὡς αὐτοῖς ὅμμασιν ὅσαι ὥραι βλέπομεν καὶ αἰσθήσει καὶ λόγῳ μανθάνομεν ἐνταῦθα ἐν τῇ ἀγίᾳ πόλει Ἱερουσαλήμ, ἐν ᾧ ἀπὸ πάντων, σοφοί τε, ὅσον τὸ κατ' αὐτούς, καὶ ἴδιῶται»². 'Αλλ' ὁμοίως τὴν πεποίθησιν τεύτην συμμερίζονται καὶ σύγχρονοι Ὁρθόδοξοι καὶ ἐτερόδοξοι θεολόγοι, διαποστοῦντες συμφωνίαν τῶν σεβασμίων Ἀνατολικῶν τούτων Ἐκκλησιῶν μετὰ τῆς ἡμετέρας Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας ἐν πᾶσι σχεδὸν τοῖς «necessariis», ἔξαιρέσει ἀσαφοῦς τινος καὶ φραστικῆς μᾶλλον διαφωνίας περὶ τὴν λεκτικὴν διατύπωσιν τοῦ Χαλκηδονίου δόγματος. 'Η διαφωνία ὅμως αὕτη ἔκπτωτε φαίνεται ὅτι ἡτόνησε καὶ ἔξεφυλλίσθη διὰ μέσου τῶν αἰώνων μέχρις ἐκλείψεως σχεδὸν αὐτῆς σήμερον, ὅτε οἱ διιστάμενοι Ἀνατολικοί, ἐνῷ ἔξ ένδος διστάζουσι (κατὰ παράδοσιν διαμορφωθεῖσαν ὑπὸ τῶν γνω-

1. 'Ιωάννου Δαμασκηνοῦ, Περὶ Αἰρέσ. πγ', PG 94, 741.

2. Παρὰ Ἰω. Καρμίρη, Τὰ δογματικά καὶ συμβολικά μνημεῖα τῆς Ὁρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας, Graz 1968, τ. II², σ. 811.

στῶν ἴστορικῶν, ψυχολογικῶν καὶ ἄλλων μὴ θεολογικῶν παραγόντων) νὰ δεχθῶσι τὴν Δ' Οἰκουμενικὴν Σύνοδον καὶ διμολογήσωσι σαφῶς τὰς δύο ἐν Χριστῷ φύσεις μετὰ τὴν ἔνωσιν, ἐξ ἑτέρου ὅμως ἀποδέχονται οὐσιαστικῶς αὐτὰς καὶ δὴ ἡνωμένας «ἀσυγχύτως, ἀτρέπτως, ἀδιαιρέτως καὶ ἀχωρίστως», ἀπορίπτοντες κυρίως τὸ Χαλκηδόνιον «ἐν δύο φύσεσι» μετὰ τὴν ἔνωσιν καὶ διατηροῦντες μόνον τὸ «ἐκ δύο φύσεων» πρὸ τῆς ἔνωσεως. 'Αλλ' οὕτως ἡ διαφορὰ αὐτῶν πρὸς τὴν διδασκαλίαν τῶν Ὁρθοδόξων φαίνεται οἷονει περιοριζομένη εἰς τὴν διαφορὰν σχεδὸν μεταξὺ τῶν δύο φράσεων «ἐν δύο φύσεσι» καὶ «ἐκ δύο φύσεων», ἡ μᾶλλον τῶν δύο προθέσεων «ἐν» καὶ «ἐκ». 'Εντεῦθεν κατὰ τὴν δευτέρειαν ἀνεπίσημον διάσκεψιν αὐτῶν ἐν Bristol τῷ 1967 Ὁρθόδοξοι καὶ 'Αντιχαλκηδόνιοι θεολόγοι δ.επίστωσαν ἀπὸ συμφώνου, δτὶ «ἀμφότεραι αἱ πλευραὶ διμιλοῦσι περὶ ἔνωσεως «ἀσυγχύτως, ἀτρέπτως, ἀδιαιρέτως καὶ ἀχωρίστως». Τὰ τέσσαρα ἐπιρρήματα ἀνήκουσιν εἰς τὴν κοινὴν παράδοσιν ἡμῶν... Οἱ διμιλοῦντες διὰ τοῦ ὄρου «δύο» δὲν διαιροῦσιν ἡ χωρίζουσι δι' αὐτοῦ. Οἱ διμιλοῦντες διὰ τοῦ ὄρου «μία» δὲν συγχέουσιν ἡ συγχωνεύουσιν. Τὸ «ἀδιαιρέτως» καὶ «ἀχωρίστως» τῶν διμιλούντων περὶ «δύο» καὶ τὸ «ἀτρέπτως» καὶ «ἀσυγχύτως» τῶν διμιλούντων περὶ «μιᾶς» πρέπει νὰ τονισθῶσιν εἰδικῶς, ἵνα δυνηθῶμεν νὰ ἔννοήσωμεν δὲ εἰς τὸν ἄλλον¹.

Αὐθεντικὸν παράδειγμα δρθοδόξου δ.ατυπώσεως τοῦ δόγματος περὶ τῆς ὑποστατικῆς ἔνωσεως τῶν δύο φύσεων ἐν τῇ μιᾷ τοῦ Λόγου ὑποστάσει ἀπὸ τῆς ἀντιχαλκηδονείου πλευρᾶς παρέσχεν ἡμῖν ἐν τῷ προσφάτῳ ἐνθρονιστηρίῳ λόγῳ του² δὲ νέος Πατριάρχης Αἰθιοπίας Μακαριώτατος Θεόφιλος εἰπών: «Ομοιογῶ ἐπίσης, δτὶ δὲ εἰς τὴς Ἀγίας Τράπος, δῆλα δὴ δὲ οὖν τὰ πάντα ἐγένετο Θεὸς Γίός, διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν κατῆλθεν ἐκ τῶν οὐρανῶν καὶ ἐσαρκώθη καὶ ἔγινεν ἀληθῆς καὶ τέλειος ἀνθρωπος ἐκ Μαρίας τῆς Παρθένου, τῆς Θεομήτορος, ἔνώσας ἐν ἑευτῷ τὸ ἐκ τῆς Παρθένου Μητρὸς ληφθὲν σῶμα διὰ τῆς ἐνεργείας τοῦ Ἀγίου Πνεύματος. Οὕτως, δὲ ὁν c.iωνίως Θεὸς Γίός, διμούρσιος τῷ Θεῷ Πατρὶ καὶ τῷ Θεῷ Ἀγίῳ Πνεύματι, ἐγένετο τέλειος ἀνθρωπος, διμούρσιος ἡμῖν, «ἀτρέπτως καὶ ἀχωρίστως, ἀσυγχύτως καὶ ἀδιαιρέτως». Ο Θεὸς Γίός ἡνωσεν ἐν ἑαυτῷ ὑποστατικῶς τὴν ἐκ τῆς ἀγίας Παρθένου ληφθεῖσαν ἀνθρωπότητα, ἥτις ἦτο πεπροικισμένη μετὰ λογικῆς ψυχῆς. Οὕτως ἐν τῷ Ἰησοῦ Χριστῷ, τῷ σορκωθέντι Γίῳ, ἡνώθησαν αἱ δύο φύσεις τῆς θεότητος καὶ τῆς ἀνθρωπότητος, ὡστε αὗται, μετὰ τῶν ἰδίων ἰδιοτήτων αὐτῶν, συνεχίζουσι νὰ ὑπάρχωσι δυναμικῶς ἐν Αὐτῷ. Τοιουτοτρόπως, δὲ εἰς Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἴναι τέλειος Θεὸς καὶ τέλειος ἀνθρωπος δὲ αὐτός, μὲ τὴν διαφορὰν δτὶ εἴναι ἀπολύτως ἀναμάρτητος. Ο Ἰησοῦς Χριστὸς

1. Παρὰ 'Ιω. Καρμίρη, Εἰσηγήσεις ἔνώπιον τῶν διασκέψεων Ὁρθοδόξων καὶ 'Αντιχαλκηδονίων θεολόγων, 'Αθῆναι 1970, σ. 87.

2. «Ἐκκλησίᾳ» 48 (1971) 282.

εἶναι δὲ εἰς καὶ μοναδικὸς Γίός, ἀποτελούμενος ἐκ δύο φύσεων, αἴτινες συνεχίζουσιν ἐνυπάρχουσαι ἐν Αὐτῷ ἀνευ οὐδεμιᾶς μειώσεως ἢ διαιρέσεως. Εἶναι μία ὑπόστασις, ἐν πρόσωπον καὶ «μία φύσις τοῦ Θεοῦ Λόγου σεσαρκωμένη». Τὸ «μία» ἐνταῦθις ἀναφέρεται εἰς τὴν ἐνότητα, οὐχὶ δὲ εἰς οἰανδήποτε μείωσιν, ὡς ἐνίστε ἡμαρτημένως ἡρμηνεύθη. 'Ο Ιησοῦς Χριστὸς εἶναι δὲ αὐτός, ταυτοχρόνως τέλειος Θεός καὶ τέλειος ἀνθρωπός. "Απασαι αἱ θεῖαι ιδιότητες ἀφ' ἐνδὸς καὶ ἀφ' ἔτερου ἀπασαι αἱ ἀνθρώπιναι ιδιότητες ἐνυπάρχουσιν ἐν Αὐτῷ ἀνευ συγχύσεως ἢ διαιρέσεως. "Ἐνεκα τούτου πάντες οἱ λόγοι, οὓς ἔξεφώνησε, καὶ πάντα τὰ ἔργα, τὰ ὄποια ἔπραξεν, ἥσαν ἐκφράσεις τοῦ ἐνδὸς προσώπου Τοῦ, τοῦ μορφωθέντος ἐκ τῆς ἐνώσεως τῆς θεότητος καὶ τῆς ἀνθρωπότητος;¹ 'Ἐν Αὐτῷ ἡ ἀνθρωπότης καὶ ἡ θεότης ἐφθασαν εἰς τὴν πλήρη ἐνότητα αὐτῶν, καὶ ἐν τῇ ἐνότητι ταύτῃ ζῆ Οὗτος αἰωνίως μετὰ τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος, ὡς μεσίτης μεταξὺ τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ ἀνθρώπου'. Ἐνταῦθα λοιπὸν διαπιστοῦμεν σύντομον ὁρθόδοξον διατύπωσιν τοῦ χριστολογικοῦ δόγματος.

'Εξ ἀλλού καὶ δὲ Μακ. Πατριάρχης Ρουμανίας 'Ιουστινιανός, ἐπισκέψαμενος τῷ 1969 τὴν Μαλαμπαρικήν 'Εκκλησίαν, «διεπίστωσεν, δτὶ δὲν ὑπάρχουσι διαφοραὶ μεταξὺ ἡμῶν ('Ορθοδόξων καὶ 'Αντιχαλκηδονίων) ὡς πρὸς τὴν πίστιν, καὶ δτὶ μεταξὺ ἡμῶν ὑπάρχουσι διαφοραὶ εἰς τοὺς ὄρους, ἐν τῇ ἐκφράσει τῆς ιδίας πίστεως, καὶ τοιουτοτρόπως φθάνομεν εἰς τὴν πεποίθησιν, δτὶ ἡ ἡμετέρα εὐσέβεια ἐμψυχοῦται ὑπὸ τοῦ ιδίου πνεύματος τοῦ Χριστιανισμοῦ τῶν πρώτων αἰώνων... Δὲν ὑπάρχουσι πραγματικαὶ δογματικαὶ διαφοραί, διότι διὰ μέσου τῶν διαφορετικῶν ὁρολογιῶν τῶν δύο αὐτῶν ὅμιλων—'Εκκλησιῶν διαπιστοῦμεν δτὶ ἐκφράζεται ἡ αὐτὴ ἀλήθεια. Οὔτε αἱ 'Εκκλησίαι, αἴτινες δὲν ἀνεγνώρισαν τὴν Σύνοδον τῆς Χαλκηδόνος, εἶναι μονοφυσιτικαί, ἐν τῇ ἐννοίᾳ ὑπὸ τὴν ὄποιαν αὗται ἐθεωροῦντο παρ' ἡμῶν, οὔτε αἱ ἡμέτεραι 'Εκκλησίαι, αἱ ὄποιαι ἀναγνωρίζουσι τὴν Σύνοδον τῆς Χαλκηδόνος, εἶναι νεστοριανικαί, ὡς αὗται ἐθεωροῦντο παρ' ὑμῶν... 'Αντελήφθημεν, δτὶ ἀμφότεραι αἱ 'Εκκλησίαι ἡμῶν ὅμοιογοῦσι τὸν Κύριον ἡμῶν Ιησοῦν Χριστόν, ὡς δντα ἔνα καὶ μόνον τέλειον Θεόν καὶ τέλειον ἀνθρωπόν, ἔχοντα ἐν μιᾷ ἀδιαιρέτῳ καὶ ἀσυγχύτῳ ἐνώσει τὴν θεότητα ἐκ τῆς ιδίας οὖσίας τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος καὶ ἀκεραίαν τὴν ἀνθρωπότητα, ἀνευ ἀλλαγῆς ἐν τῇ οὐσίᾳ, ἀναληφθεῖσαν ἐκ τῆς ἀγίας Παρθένου Μαρίας, εἰς ὅλους τοὺς αἰῶνας...»².

'Αλλὰ καὶ ἐν ταῖς Λειτουργίαις τῆς Κοπτικῆς καὶ τῆς Αἰθιοπικῆς 'Εκκλησίαις ἀνευρίσκομεν ἵκανὰ χωρία, διατυποῦντα ὁρθοδόξως τὸ δόγμα τῆς ὑποστατικῆς ἐνώσεως τῶν δύο ἐν Χριστῷ φύσεων, ὡς περίπου διετυπώθη τοῦ-

1. Βλέπ. τὴν πρώτην εἰσήγησιν ἡμῶν, ἔνθ' ἀν. σ. 23-25.

2. Εἰσήγησις τῆς Ρουμανικῆς 'Αντιπροσωπείας ἐνώπιον τῆς Διορθοδόξου 'Επιτροπῆς ἡμῶν, σ. 2-3.

τούπο τῆς Δ' ἐν Χαλκηδόνι Οἰκουμενικῆς Συνόδου. Πράγματι ἐν διαφόροις λειτουργικαῖς εὐχαῖς σαφῶς διδάσκεται, ὅτι δὲ Υἱὸς καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ σὰρξ ἐγένετο, προσλαβὼν ἐκ τῆς Θεοτόκου τελείαν ἀνθρωπίνην φύσιν καὶ ἐνώσας αὐτὴν μετὰ τῆς θείας ἀσυγχύτως, ἀμιγῶς, ἀτρέπτως, ἀναλλοιώτως, ἀδιαιρέτως καὶ ἀχωρίστως. Π.χ. κατὰ τὸν καθαγιασμὸν τῶν τιμίων δώρων δὲ ἵερεὺς ἀναγινώσκει τὴν εὐχήν: «Πιστεύω, πιστεύω, πιστεύω καὶ ὁμολογῶ μέχρις ἐσχάτης ἀναπνοῆς, ὅτι τοῦτο ἔστι τὸ ζωοποιὸν Σῶμα καὶ Αἷμα τοῦ μονογενοῦς Υἱοῦ καὶ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τὸ δόπιον ἔλαβεν ἐκ τῆς κυρίας καὶ βασιλέσσης πάντων ἡμῶν, τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου καὶ παναμώμου Μαρίας, καὶ ἦνωσε μετὰ τῆς θεότητος Αὐτοῦ ἀμιγῶς, ἀσυγχύτως, ἀτρέπτως, ἀναλλοιώτως, ἀδιαιρέτως...»¹.

'Ο δύμιλῶν ἐσχημάτισε τὴν περὶ οὐσιαστικῆς συμφωνίας ἐν τῷ χριστολογικῷ δόγματι μεταξὺ Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων πεποίθησίν του ἐκ προσωπικῶν μελετῶν, τύποις ἐκδοθεισῶν, ἔτι δὲ καὶ ἐκ τῆς συμμετοχῆς αὐτοῦ εἰς τὰς τρεῖς πρώτας ἀνεπισήμους Διασκέψεις Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων θεολόγων ἐν Aarhus τῆς Δανίας τῷ 1964, ἐν Bristol τῆς Ἀγγλίας τῷ 1967 καὶ ἐν Γενεύῃ τῆς Ἐλβετίας τῷ 1970, εἰς τὰς δόπιας προσετέθη καὶ ἡ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ κατὰ τὸν παρελθόντα Ἰανουάριον τετάρτη μικροτέρᾳ συνάντησις ἐνίων θεολόγων ἐκατέρωθεν. Αἱ Διασκέψεις αὗται κατέληξαν, ἐπὶ τῇ βάσει κυρίως τῆς χριστολογικῆς διδασκαλίας τοῦ ἀγίου Κυρίλλου Ἀλεξανδρείας, εἰς τὸ γενικὸν συμπέρασμα, ὅτι «ἐπὶ τῆς οὐσίας τοῦ χριστολογικοῦ δόγματος αἱ δύο παραδόσεις ἡμῶν, παρὰ τὸν χωρισμὸν δέκα πέντε αἰώνων, εὑρίσκονται εἰσέτι ἐν πλήρει καὶ βαθείᾳ συμφωνίᾳ μετὰ τῆς καθολικῆς Παραδόσεως τῆς μιᾶς ἀδιαιρέτου Ἐκκλησίας. Αὕτη εἶναι ἡ διδασκαλία τοῦ ἀγίου Κυρίλλου Ἀλεξανδρείας περὶ τῆς ὑποστατικῆς ἐνώσεως τῶν δύο ἐν Χριστῷ φύσεων, τὴν δόπιαν καὶ ἡμεῖς ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν ἀποδεχόμεθα, ἔστω καὶ ἀν χρησιμοποιῶμεν διαφέρουσαν δρολογίαν ἐν τῇ ἐρμηνείᾳ τῆς διδασκαλίας ταύτης. Πάντες ἡμεῖς διδάσκομεν, ὅτι δὲ ὁ δμοούσιος τῷ Πατρὶ κατὰ τὴν θεότητα ἐγένετο διὰ τῆς ἐνσαρκώσεως δμοούσιος καὶ ἡμῖν κατὰ τὴν ἀνθρω-

1. The Coptic Liturgy, Cairo 1963, σ. 111: «I believe, I believe, I believe and confess, till the last breath, that this is the Life-giving Flesh, which Thy Only-begotten Son, our Lord, our God and our Saviour, Jesus Christ, took from our Lady, the Queen of us all, the Mother-of-God, the Saint, the Pure Mary. He made It one with His Divinity, without mingling, without confusion, without alteration...». Cf. The Liturgy of the Ethiopian Church, Cairo 1959, σ. 82. Καὶ σαρείας Ἀμβροσίου (Σταυριωῦ), Αἱ ἀρχαιόταται καὶ αἱ σύγχρονοι Λειτουργίαι τῶν κυριωτέρων τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησιῶν, Κωνσταντινούπολις 1922, τ. II, σ. 499, 558. Πρβλ. καὶ Ἰω. Καρμίρη, Αἱ ἀρχαῖαι Ἀντιχαλκηδόνειοι Ἐκκλησίαι τῆς Ἀνατολῆς καὶ ἡ βάσις τῆς ἐπανενώσεως αὐτῶν μετὰ τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, Ἀθῆναι 1965, σ. 152-155.

πότητα, δι πρὸ πάντων τῶν αἰώνων γεννηθεὶς ἐκ Πατρὸς ἐγεννήθη ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν δι' ἡμᾶς καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν ἐκ τῆς ἀγίας παρθένου Μαρίας, ἐνωθεισῶν ἐν αὐτῷ τῶν δύο φύσεων ἐν τῇ μιᾷ ὑποστάσει τοῦ Θεοῦ Λόγου ἀσυγχύτως, ἀτρέπτως, ἀδιαιρέτως καὶ ἀχωρίστως. 'Ο Ιησοῦς Χριστὸς εἶναι τέλειος Θεός καὶ τέλειος ἀνθρωπὸς μεθ' ὅλων τῶν ἰδιοτήτων καὶ δυνάμεων, τῶν ἀνήκουσῶν εἰς τὴν θεότητα καὶ τὴν ἀνθρωπότητα. 'Η ἀνθρωπίνη θέλησις καὶ ἐνέργεια τοῦ Χριστοῦ οὕτε ἀπερροφήθη οὕτε κατεπίεσθη ὑπὸ τῆς θείας αὐτοῦ θελήσεως καὶ ἐνέργειας, οὕτε ἀντίκειται ἡ προτέρα πρὸς τὴν τελευταίαν, ἀλλ' εἶναι ἡνωμέναι ἐν τελείᾳ ἀρμονίᾳ ἀδιαιρέτως καὶ ἀσυγχύτως. 'Ο θέλων καὶ ἐνεργῶν εἶναι πάντοτε τὸ ἐν πρόσωπον (ὑπόστασις) τοῦ σεσαρκωμένου Λόγου. Εἰς εἶναι δὲ 'Εμμανουὴλ, Θεός καὶ ἀνθρωπὸς, δὲ Κύριος καὶ Σωτὴρ ἡμῶν, "Ον προσκυνοῦμεν καὶ λατρεύομεν, καὶ "Οστις ἔτι εἶναι εἰς ἔξ ήμῶν"¹. Ἀλλὰ καὶ πέραν τῆς χριστολογικῆς ταύτης συμφωνίας οἱ συσκεψέντες 'Ορθόδοξοι καὶ 'Αντιχαλκηδόνιοι θεολόγοι ἔξερασαν τὴν πεποίθησιν, «ὅτι ἡ συμφωνία ἡμῶν ἔκτεινεται πέραν τῆς χριστολογικῆς διδασκαλίας, περιλαμβάνουσα καὶ ἄλλα στοιχεῖα τῆς αὐθεντικῆς Παραδόσεως, εἰ καὶ δὲν ἔχομεν συζητήσει πάντα τὰ θέματα ἐν λεπτομερείᾳ. 'Αλλὰ δι' ἀμοιβαίων ἐπισκέψεων καὶ μελέτης τῆς ἔκατέρωθεν λειτουργικῆς παραδόσεως καὶ θεολογικῶν καὶ πνευματικῶν συγγραμμάτων ἀνεκαλύψαμεν, ἐν εὐχαριστίᾳ πρὸς τὸν Θεόν, τὴν ἀμοιβαίων συμφωνίαν ἡμῶν ἐν τῇ κοινῇ Παραδόσει τῆς μιᾶς 'Εκκλησίας ἐν πᾶσι τοῖς σπουδαίοις θέμασιν, ὡς τῆς λειτουργίας καὶ τῆς πνευματικότητος, τῆς διδασκαλίας καὶ τῆς κανονικῆς πράξεως, ἐν τῇ ὑφ' ἡμῶν κατανοήσει τῆς 'Αγίας Τριάδος, τῆς 'Ενσαρκώσεως, τοῦ προσώπου καὶ τοῦ ἔργου τοῦ 'Αγίου Πνεύματος, τῆς φύσεως τῆς 'Εκκλησίας ὡς κοινωνίας τῶν 'Αγίων μετὰ τῆς 'Ιεραρχίας αὐτῆς καὶ τῶν Μυστηρίων, ἔτι δὲ τῆς ζωῆς τοῦ μέλλοντος αἰώνος, διτε δὲ Κύριος καὶ Σωτὴρ ἡμῶν ἐλεύσεται ἐν πάσῃ τῇ δόξῃ αὐτοῦ... 'Η κοινὴ συμφωνία ἡμῶν δὲν εἶναι μόνον λεκτικὴ ἢ ἐννοιολογική, ἀλλὰ βαθεῖα συμφωνία, παρακινοῦσα ἡμᾶς ὅπως ζητήσωμεν ἀπὸ τὰς 'Εκκλησίας ἡμῶν, ἵνα διληγρώσωσι τὴν ἔνωσιν ἡμῶν διὰ τὴν ἐπανενώσεως τῶν δύο γραμμῶν τῆς Παραδόσεως². 'Ἐκ τούτων δῆλον, διτε οἱ διεξαγαγόντες ἀπὸ τοῦ 1964 καὶ ἐντεῦθεν τὸν ἀνεπίσημον θεολογικὸν διάλογον 'Ορθόδοξοι καὶ 'Αντιχαλκηδόνιοι θεολόγοι διεπίστωσαν τόσην μεγάλην συμφωνίαν μεταξὺ τῶν 'Εκκλησιῶν των, ὥστε συνεπεφάσισαν πρῶτον μὲν ὅπως χωρήσωσι πλέον «πρὸς ἔρμηνευτικήν τινα δήλωσιν συνδιαλλαγῆς»³, «ἐν τῇ διοίᾳ νὰ ἐκφράζηται διὰ τῆς αὐτῆς διατυπώσεως ἡ κοινὴ πίστις ἡμῶν εἰς τὸν ἔνα Κύριον 'Ιησοῦν Χριστόν, τὸν

1. Παρὰ 'Ι. Καρμίρη, Εἰσηγήσεις ἐνώπιον τῶν διασκέψεων 'Ορθοδόξων καὶ 'Αγαλκηδονίων θεολόγων, σ. 89.

2. Αὐτόθι, σ. 89-90.

3. Αὐτόθι, σ. 92.

δόποιον δύματος τέλειον Θεὸν καὶ τέλειον ἄνθρωπον. 'Η δήλωσις αὕτη, ἡτις δὲν θὰ ἔχῃ τὸν χαρακτῆρα μιᾶς δύματος πίστεως η̄ ἐνδεικτική, δέοντα συνταχθῆ̄ ὑπὸ δύμαδος θεολόγων ἐπισήμως ἐξουσιοδοτημένων ὑπὸ τῶν 'Ἐκκλησιῶν καὶ νὰ ὑποβληθῆ̄ εἰς τὰς 'Ἐκκλησίας πρὸς κανονικὴν καὶ αὐθεντικὴν ἔγκρισιν η̄ πρὸς ὑποδειξεῖς τροποποιήσεων ἐξεταστέων ὑπὸ τῆς 'Ἐπιτροπῆς πρὸ τῆς ἔγκρισεως τοῦ τελικοῦ κειμένου ὑπὸ τῶν 'Ἐκκλησιῶν'¹. «'Η δήλωσις αὕτη τῆς συνδαλλαγῆς θὰ ἡδύνατο νὰ χρησιμοποιήσῃ τὴν θεολογίαν τοῦ ἀγίου Κυρίλλου 'Αλεξανδρείας, ὡς ἐπίσης καὶ ἐκφράσεις χρησιμοποιηθείσας ἐν τῇ ἐκθέσει τῶν διαλλαγῶν τοῦ 433 μεταξὺ τοῦ ἀγίου Κυρίλλου καὶ τοῦ 'Ιωάννου 'Αντιοχείας καὶ τὴν ὁρολογίαν τὴν χρησιμοποιηθεῖσαν ὑπὸ τῶν τεσσάρων μεταγενεστέρων Συνόδων καὶ τῶν πατερικῶν καὶ λειτουργικῶν κειμένων ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν»². Δεύτερον δὲ οἱ θεολόγοι ἀπεφάσισαν δύμοφάνως, ὅπως ζητήσωσιν ἀπὸ τὰς ἔκθετις τῶν 'Ἐκκλησίας, «ἴνα δόλοκληρώσωσι τὴν ἔνωσιν ἡμῶν διὰ τῆς ἐπανενώσεως τῶν δύο γραμμῶν τῆς Παραδόσεως»³.

'Ακριβῶς πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον αἱ 'Ορθόδοξοι 'Ἐκκλησίαι διώρισαν καὶ πάντας ἡμᾶς, ἵνα συγκροτήσωμεν τὴν ὑπὸ τῆς Δ' Πανορθοδόξου Διασκέψεως δρισθεῖσαν Διορθόδοξον Θεολογικὴν 'Ἐπιτροπὴν ἐπὶ τοῦ διαλόγου μετὰ τῶν 'Αντιχαλκηδονίων, ἡτις συνέρχεται τὸ πρῶτον νῦν ἐν τῇ πόλει ταύτῃ. 'Εργον τῆς 'Ἐπιτροπῆς ἡμῶν εἰναι, κατὰ τὴν πρὸ τριετίας ληφθεῖσαν ἀπόφασιν ὑπὸ τῆς εἰρημένης Πανορθοδόξου Διασκέψεως, ὅπως προβῆ, ὡς ἐλέχθη, «α) εἰς διευκρίνησιν τῶν κοινῶν σημείων πίστεως, καὶ β) εἰς τὸν καταρτισμὸν καταλόγου τῶν ὑφισταμένων διαφορῶν μεταξὺ τῆς 'Ορθοδόξου 'Ἐκκλησίας καὶ τῶν περὶ ὧν πρόκειται 'Αντιχαλκηδονίων 'Ἐκκλησιῶν τῆς 'Ανατολῆς, διαφορῶν δογματικῶν, κανονικῶν, λειτουργικῶν καὶ ἀλλων, καὶ τὴν σύνταξιν δι' εἰδικῶν θεολόγων μελετῶν ἐπὶ τῶν ἐφ' ὧν αἱ διαφοραὶ ἀναφέρονται σημείων τῆς χριστιανικῆς πίστεως, καὶ ἰδίᾳ τῶν ἀναφερομένων εἰς τὸ χριστολογικὸν δόγμα, τὸ κῦρος τῶν ἐπτὰ Οἰκουμενικῶν Συνόδων καὶ τὴν διευθέτησιν τῆς συνυπάρξεως ἐν τῷ αὐτῷ κλίματι πλειόνων Πατριαρχῶν κτλ.». "Οταν λοιπὸν ἡ ἡμετέρα 'Ἐπιτροπὴ θὰ ἔχῃ δόλοκληρώσει τὸ ἀνατεθὲν αὐτῇ ὡς ἄνω ἕργον καὶ γενικῶς τὴν προπαρασκευὴν τοῦ θεολογικοῦ διαλόγου καὶ κρίνει ὥριμον καὶ σκόπιμον τὴν ἔναρξιν αὐτοῦ, θὰ μετατραπῇ εἰς μεικτὴν 'Ορθοδόξοανατολικὴν 'Ἐπιτροπὴν, συνενουμένην μετὰ τῆς ἀντιστοίχου Διανατολικῆς Θεολογικῆς 'Ἐπιτροπῆς, «πρὸς ἀπὸ κοινοῦ ἐν διαλόγῳ μελέτην τῶν ἔκατέρωθεν θέσεων καὶ, ἐν περιπτώσει συμφωνίας, κατάρτισιν σχεδίου ἐνώσεως, ὑποβληθησομένου εἰσηγητικῶς ταῖς ἔκατέρωθεν 'Ἐκκλησίαις», ὡς ὥρισεν ἡ Δ' Πανορθοδόξος Διάσκεψις⁴.

1. Αὐτόθι, σ. 88.

2. Αὐτόθι, σ. 92.

3. Αὐτόθι, σ. 90.

4. 'Ιω. Καρμιρη, 'Η Δ' Πανορθοδόξος Διάσκεψις, 'Αθῆναι 1968, σ. 43-45.

Κατὰ ταῦτα, ἡ Ἐπιτροπὴ ἡμῶν κέχληται, ὅπως κατ' οὓσιαν προωθήσῃ ἐπισήμως πλέον τὸ ἔργον τῶν προηγηθεισῶν τεσσάρων ἀνεπισήμων Διασκέψεων τῶν Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων θεολόγων, προπαρασκευάζουσα τὸν ἀποφασισθέντα πανορθόδοξον θεολογικὸν διάλογον μετὰ τῆς ἀντιστοίχου Διανατολικῆς Ἐπιτροπῆς. Διὰ τοῦτο νομίζομεν, ὅτι ἡ ἡμετέρα Ἐπιτροπὴ κατὰ τὴν παροῦσαν πρώτην διάσκεψιν αὐτῆς δέοντα ἀρξηται τοῦ ἔργου οὐτῆς διὰ τῆς μελέτης τῶν πεπραγμένων τῶν προηγηθεισῶν κατὰ τὰ τελευταῖα ἑπτὰ ἔτη τεσσάρων ἀνεπισήμων θεολογικῶν Διασκέψεων, ἐγκρίνουσα ἐν ὅλῳ ἡ ἐν μέρει ταῦτα καὶ λαμβάνουσα θέσιν ἔναντι τῶν ἀντιμετωπισθέντων ὑπὸ αὐτῶν προβλημάτων καὶ τῶν συμπερασμάτων εἰς τὰ ὄποια κατέληξαν αὗται, εἴτα δὲ ἀπὸ τούτων, ὡς ἀπὸ βάσεως καὶ ἀφετηρίας, νὰ χωρήσῃ περαιτέρω εἰς τὴν πραγμάτωσιν τοῦ ἀνατεθέντος αὐτῇ δυσχεροῦς ἔργου¹. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον θεωροῦμεν χρήσιμον, ὅπως εἰσαγωγικῶς παράσχωμεν πρὸς ὑμᾶς καὶ πρὸ πάντων πρὸς τὰ διὰ πρώτην φορὰν ἀσχολούμενα περὶ τὸν ὁρθοδοξοανατολικὸν διάλογον μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς ἡμῶν συντομωτάτην ἐπισκόπησιν τῶν κατὰ τὰς προηγηθείσας τέσσαρας ἀνεπισήμους Διασκέψεις.

'Ἐν πρώτοις εἰς τὰς τρεῖς πρώτας Διασκέψεις ἐν Aarhus, Bristol καὶ Γενεύη ἔλαβον μέρος 38 ἐν ὅλῳ θεολόγοι ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν, ὅτοι 19 Ὁρθόδοξοι καὶ 19 Ἀντιχαλκηδόνιοι. 'Ομοίως ἀπέστειλαν εἰσηγήσεις, χωρὶς νὰ δυνηθῶσι νὰ παραστῶσιν, ἔτεροι δύο, ἐξ ὧν εἷς δρθόδοξος καὶ εἷς ἀντιχαλκηδόνιος. Πρῶτον, μετέσχον, ἀπὸ δρθόδοξου μὲν πλευρᾶς: 1. 'Ἐκ μέρους τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου ὁ ἐπίσκοπος Καλαβρίας Αἰμιλιανὸς Τιμιάδης, ὁ τότε ἀρχιμανδρίτης καὶ νῦν μητροπολίτης Τρανουπόλεως Δαμασκηνὸς Παπανδρέου καὶ ὁ πρεσβύτερος — καθηγητὴς 'Ι. Ρωμανίδης. 2. 'Ἐκ μέρους τοῦ Πατριαρχείου Ἀντιοχείας ὁ ἐπίσκοπος Λιβάνου Γεώργιος Khodr. 3. 'Ἐκ μέρους τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἐλλάδος οἱ καθηγηταὶ 'Ι. Καρμίρης, Γ. Κονιδάρης καὶ N. Νησιώτης, ὡς καὶ οἱ διδάκτορες τῆς θεολογίας 'Ι. Ζηζιούλας καὶ 'Α. Αρβανίτης. 4. 'Ἐκ μέρους τοῦ Ρωσικοῦ Πατριαρχείου ὁ ἐπίσκοπος Χερσῶνος Πέτρος L' Huillier, οἱ πρεσβύτεροι — καθηγηταὶ V. Voronoy καὶ I. Voronov, ὁ καθηγητὴς N. Zabolotsky, ὡς καὶ οἱ ἐν Ἀμερικῇ ρῶσοι πρεσβύτεροι - καθηγηταὶ G. Florovsky καὶ J. Meyendorff. 5. 'Ἐκ μέρους τοῦ Ρουμανικοῦ Πατριαρχείου ὁ καθηγητὴς N. Chitescu. 6. 'Ἐκ μέρους τοῦ Βουλγαρικοῦ Πατριαρχείου ὁ ἐπίσκοπος Sliven Νικόδημος καὶ οἱ καθηγηταὶ D. Piperov καὶ E. Zoniewski.

1. Σημειωτέον ἐνταῦθα, ὅτι καὶ «ἡ Ὁρθόδοξος Ρουμανικὴ Ἐκκλησία ἐκτιμᾷ τὴν ἔργασίαν ὑψηλῆς θεολογικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς δέξιας τῶν συσκέψεων τούτων καὶ θεωρεῖ, ὅτι τὰ μέχρι σήμερον ἐπιτευχθέντα ἴκανον ποιητικὰ ἀποτελέσματα θὰ ἡδύναντο νὰ ἀποτελέσωσι τὸ θεμέλιον τῶν πρώτων συμφωνιῶν εἰς τὰς ἐπισήμους συσκέψεις, αἵτινες θὰ ἐπακολουθήσωσιν». (Εἰσήγησις Ρουμανικῆς Ἀντιπροσωπείας, ἔνθ' ἀν. σ. 4).

Δεύτερον, ἀπὸ ἀντιχαλκηδονείου πλευρᾶς μετέσχον ὅμοίως: 1. Ἐκ μέρους τῆς Κοπτικῆς Ἐκκλησίας οἱ ἐπίσκοποι Samuel καὶ Gregorius καὶ ὁ καθηγητὴς K. N. Khella. 2. Ἐκ μέρους τῆς Αἰθιοπικῆς Ἐκκλησίας οἱ πρεσβύτεροι H. M. Worgineh, Atto G. E. Mikre Selassie καὶ G. E. Degou καὶ ὁ καθηγητὴς Getachew Haile. 3. Ἐκ μέρους τῆς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας οἱ ἐπίσκοποι Tiran Nersoyan καὶ Karekin Sarkissian καὶ οἱ πρεσβύτεροι A. Berberian, M. Krikorian καὶ N. Bozabalian. 4. Ἐκ μέρους τῆς Συρο-ακαωβιτικῆς Ἐκκλησίας ὁ ἐπίσκοπος Severius Zakka Iwas. 5. Ἐκ μέρους τῆς Μαλαμπαρικῆς Ἐκκλησίας οἱ ἐπίσκοποι Theophilos Philippos καὶ Thoma Dionysius καὶ οἱ πρεσβύτεροι V. C. Samuel, P. Verghese, N. J. Thomas καὶ K. C. Joseph.

Εἰς δὲ τὴν μικροτέραν τετάρτην συνάντησιν ἐν τῇ πόλει ταύτη πρὸ ἐπταμήνου ἔλαβον μέρος οἱ παρευρεθέντες ἐνταῦθα τότε θεολόγοι, ἐξ ὧν 13 Ὁρθοδόξοι καὶ 17 Αντιχαλκηδόνιοι. Καὶ ἀπὸ δρθιδόξου μὲν πλευρᾶς παρέστησαν οἱ ἐπόμενοι: Πατριαρχείου Ἀλεξανδρείας οἱ μητροπολῖται Καρθαγένης Παρθένιος καὶ Ἀξώμης Μεθόδιος. Πατριαρχείου Μόσχας ὁ μητροπολίτης Λένινγκραδ Νικόδημος καὶ οἱ πρεσβύτεροι L. Voronov, V. Borovoy, S. Hackel καὶ N. Osolin. Ἐκκλησίας Βουλγαρίας ὁ καθηγητὴς T. Sabev. Ἐκκλησίας Κύπρου ὁ καθηγητὴς A. Μιτσίδης. Ἐκκλησίας Ἑλλάδος ὁ μητροπολίτης Αττικῆς Νικόδημος καὶ οἱ καθηγηταὶ Σ. Ἀγουρίδης, N. Νησιώτης καὶ Π. Φούγιας. Ἀπὸ ἀντιχαλκηδονείου πλευρᾶς παρέστησαν οἱ ἐπόμενοι: Κοπτικῆς Ἐκκλησίας ὁ ἐπίσκοπος Σαμουήλ. Αἰθιοπικῆς Ἐκκλησίας οἱ πρεσβύτεροι - καθηγηταί: Dike Seltanat Habte Mariam Workineh, Mikre Selassie Gebre, Sergew Habte Selassie, Abebaw Yigzaw, Adazmsu Amare, Aberra Bekele, Wolde Selassie, Ayale Gulte, Memher Ketsela, Melake Berhanat Tesfa of Borana. Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας ὁ ἐπίσκοπος Karekin Sarkissian καὶ οἱ ἀρχιμανδρῖται N. Bozabalian καὶ S. Kaspatian. Συριακῆς Ἐκκλησίας ὁ K. Simon. Μαλαμπαρικῆς Ἐκκλησίας οἱ καθηγηταὶ P. Verghese καὶ V. Samuel.

Προστεθήτω ὅτι εἰς τὰς τέσσαρας ταύτας Διασκέψεις ὑπεβλήθησαν αἱ ἐπόμεναι εἰσηγήσεις: 1. Ὅπο τοῦ ἐπισκόπου Καλαβρίας Αἰμιλιανοῦ μία εἰσήγησις εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἀπὸ τοῦ Aarhus εἰς τὸ Bristol». 2. Ὅπο τοῦ καθηγητοῦ Ιω. Καρμίρη τρεῖς εἰσηγήσεις, ἐξ ὧν εἰς τὴν πρώτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «τὸ πρόβλημα τῆς ἐνώσεως τῶν Αντιχαλκηδονείων Ανατολικῶν Ἐκκλησιῶν μετὰ τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας ἐπὶ τῇ βάσει τῆς διδασκαλίας τοῦ ἀγίου Κυρίλλου Ἀλεξανδρείας «μία φύσις τοῦ Θεοῦ Λόγου σεσαρκωμένη»· εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «τὸ χριστολογικὸν δόγμα ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Λατρείᾳ — «μία ὑπόστασις ἐν δυσὶ ταῖς φύσεσι, Θεός σωματούμενος»· εἰς τὴν τρίτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «διάκρισις μεταξὺ τῶν «ὅρων» καὶ τῶν «κανόνων» τῶν ἀρχαίων Συνόδων καὶ

σημασία αύτῶν διὰ τὴν ἀποδοχὴν τῆς Συνόδου τῆς Χαλκηδόνος ἐκ μέρους τῶν 'Αντιχαλκηδονίων». 3. 'Υπὸ τοῦ καθηγητοῦ Γ. Κονιδάρη τρεῖς εἰσηγήσεις, ήτοι εἰς τὴν πρώτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἀλληλεπίδρασις μεταξὺ ἴστορικῶν καὶ δογματικῶν πάραγόντων ἐν τῷ χωρισμῷ τῶν 'Ανατολικῶν 'Εκκλησιῶν ἀπὸ τῆς ἀρχαίας Καθολικῆς 'Εκκλησίας»· εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ ἐσωτερικὴ ἀκολουθία τοῦ τριαδικοῦ καὶ τοῦ χριστολογικοῦ δόγματος ἐν ταῖς ἐπτά Οἰκουμενικαῖς Συνόδοις μέχρι καὶ τῆς Δ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου (451)», καὶ εἰς τὴν τρίτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ ἀπόφασις τῆς Χαλκηδόνος μέχρι τῆς ΣΤ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου — εἰσαγωγὴ καὶ περίληψις ἀπὸ ἐπόφεως ἐσωτερικῆς συνοχῆς τοῦ τριαδικοῦ καὶ τοῦ χριστολογικοῦ δόγματος». 4) 'Υπὸ τοῦ πρεσβυτέρου-καθηγητοῦ Ι. Ρωμανίδη μία εἰσήγησις εἰς τὴν πρώτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «μία φύσις ἢ ὑπόστασις τοῦ Θεοῦ Λόγου σεσαρκωμένη». 5. 'Υπὸ τοῦ ἀρχιμανδρίτου Δαμασκηνοῦ Παπανδρέου, νῦν μητροπολίτου Τρανουπόλεως, μία εἰσήγησις εἰς τὴν τρίτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἴστορικοθεολογικὴ θεώρησις τῶν ἀναθεμάτων τῆς Δ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου ὑπὸ τῆς 'Αρμενικῆς 'Εκκλησίας». 6. 'Υπὸ τοῦ θεολόγου Ι. Ζηζιούλα μία εἰσήγησις εἰς τὴν τρίτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «τὰ ἐπιπροσθούντα εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῆς 'Ανατολικῆς Χαλκηδονίου καὶ τῶν 'Αντιχαλκηδονείων 'Εκκλησιῶν». 7. 'Υπὸ τοῦ ἀποστελλαντος μίαν εἰσήγησιν εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν καὶ μὴ παραστάντος καθηγητοῦ Π. Τρεμπέλα ὑπὸ τὸν τίτλον «παρατηρήσεις τινὲς ἐπὶ τῆς διασκέψεως τοῦ Aarhus». 8. 'Υπὸ τοῦ πρεσβυτέρου — καθηγητοῦ G. Florovsky μία εἰσήγησις εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «τὸ χριστολογικὸν δόγμα καὶ ἡ ὁρολογία αὐτοῦ». 9. 'Υπὸ τοῦ πρεσβυτέρου — καθηγητοῦ J. Meyendorff μία εἰσήγησις εἰς τὴν πρώτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «Χαλκηδόνιοι καὶ Μονοφυσῖται μετὰ τὴν Χαλκηδόνα». 10. 'Υπὸ τοῦ ἐπισκόπου Χερσῶνος Πέτρου μία εἰσήγησις εἰς τὴν τρίτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «αἱ κανονικαὶ παραδόσεις τῆς 'Ορθοδόξου 'Εκκλησίας καὶ τῶν 'Ανατολικῶν 'Εκκλησιῶν». 11. 'Υπὸ τοῦ πρεσβυτέρου — καθηγητοῦ V. Borovoy δύο εἰσηγήσεις, ἔξ δυν ἡ μὲν πρώτη εἰς τὴν πρώτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «τὸ ζήτημα τῆς συνδιαλλαγῆς καὶ ἐπανένωσεως τῶν ἀρχαίων 'Ανατολικῶν 'Εκκλησιῶν μετὰ τῆς 'Ορθοδόξου 'Εκκλησίας», ἡ δὲ δευτέρα εἰς τὴν τετάρτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ ἀναγνώρισις τῶν 'Αγίων καὶ τὸ πρόβλημα τῶν ἀναθεμάτων». 12. 'Υπὸ τοῦ καθηγητοῦ N. Chitescu δύο εἰσηγήσεις, ἔξ δυν ἡ μὲν πρώτη εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ θέσις ἐνίων ὄρθιοδόξων καὶ ρωμαιοκαθολικῶν θεολόγων ἐπὶ τῶν θελήσεων τοῦ προσώπου τοῦ Ιησοῦ Χριστοῦ καὶ τὸ πρόβλημα τῶν σχέσεων μετὰ τῶν 'Αντιχαλκηδονίων», ἡ δὲ δευτέρα εἰς τὴν τρίτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «διάκρισις μεταξὺ τῶν «ὅρων» καὶ τῶν «κανόνων» τῶν ἀρχαίων Συνόδων καὶ σημασία αὐτῶν διὰ τὴν ἀποδοχὴν τῆς Συνόδου τῆς Χαλκηδόνος». 13. 'Υπὸ τοῦ καθηγητοῦ H. Tsonevsky μία εἰσή-

γησις εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ ἔνωσις τῶν δύο φύσεων ἐν τῷ Χριστῷ κατὰ τὰς Ἀντιχαλκηδονείους Ἐκκλησίας καὶ τὴν Ὁρθοδοξίαν».

14. Ὑπὸ τοῦ καθηγητοῦ K. N. Khella δύο εἰσηγήσεις, ἕξ δὲ μὲν μία εἰς τὴν πρώτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «θεολογικὴ προσέγγισις εἰς τὴν μίαν φύσιν—Χριστολογίαν τῆς εὐκατονταετηρίδος», ἡ δὲ ἐτέρα εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἐμποδίζουσιν αἱ τέσσαρες Σύνοδοι τὴν συνδιαλαγήν μετὰ τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας»;

15. Ὑπὸ τοῦ ἀποστείλαντος εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν μίαν εἰσήγησιν καὶ μὴ παραστάντος H. Amin ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ ὁρθόδοξος πίστις ἐν ταῖς λειτουργίαις καὶ ταῖς προσευχαῖς τῆς Κοπτικῆς Ἐκκλησίας».

16. Ὑπὸ τοῦ ἐπισκόπου Tiran Nersoyan μία εἰσήγησις εἰς τὴν πρώτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ ἐπυμηγορία τῆς Ἰστορίας».

17. Ὑπὸ τοῦ ἐπισκόπου Karekin Sarkissian μία εἰσήγησις εἰς τὴν πρώτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ διδασκαλία περὶ τοῦ προσώπου τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ Ἀρμενικῇ Ἐκκλησίᾳ—βραχεῖα ἐπισκόπησις μετ' εἰδικῆς ἀναφορᾶς εἰς τὴν ἔνωσιν τῶν δύο φύσεων».

18. Ὑπὸ τοῦ πρεσβυτέρου M. K. Krikorian δύο εἰσηγήσεις, ἕξ δὲ μὲν μία εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ Χριστολογία ἐν τῇ λειτουργικῇ παραδόσει τῆς Ἀρμενικῆς Ἐκκλησίας», ἡ δὲ δευτέρα εἰς τὴν τρίτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «αἱ τρεῖς πρώται Οἰκουμενικαὶ Σύνοδοι καὶ ἡ σημασία αὐτῶν διὰ τὴν Ἀρμενικὴν Ἐκκλησίαν».

19. Ὑπὸ τοῦ ἐπισκόπου Severus Zakka Iwas, ἀποστείλαντος εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν μίαν εἰσήγησιν καὶ μὴ παραστάντος, ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ διδασκαλία περὶ τῆς μιᾶς φύσεως ἐν τῇ Συριακῇ Λατρείᾳ».

20. Ὑπὸ τοῦ πρεσβυτέρου-καθηγητοῦ V. C. Samuel τέσσαρες εἰσηγήσεις, ἕξ δὲ εἰς τὴν πρώτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «μία φύσις τοῦ Θεοῦ Λόγου σεσαρκωμένη», εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ ἀνθρωπότης τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ παραδόσει τῆς Συριακῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας», εἰς τὴν τρίτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «σύντομος ἴστορία τῶν προσπαθειῶν πρὸς ἐπανένωσιν τῆς Χαλκηδονείου καὶ τῶν Ἀντιχαλκηδονείων μερίδων ἀπὸ τοῦ 451 μέχρι τοῦ 641 μ.Χ.», καὶ εἰς τὴν τετάρτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «σκέψεις τινὲς ἐπὶ τῆς καταδίκης ἀνθρώπων καὶ τῆς ἀναγνώρισεως ἀγίων καὶ τὸ πρόβλημα τῶν ἀναθεμάτων».

21. Ὑπὸ τοῦ πρεσβυτέρου — καθηγητοῦ P. Verghese δύο εἰσηγήσεις, ἕξ δὲ μὲν πρώτη εἰς τὴν δευτέραν διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἡ μονοθελητικὴ ἔρις», ἡ δὲ ἐτέρα εἰς τὴν τρίτην διάσκεψιν ὑπὸ τὸν τίτλον «ἐκκλησιολογικαὶ ἀπόψεις ἀναφερόμεναι εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας καὶ τῶν Ἀνατολικῶν Ὁρθοδόξων Ἐκκλησιῶν».

'Ἐκ τῶν ἀνωτέρω εἰσηγήσεων αἱ γενόμεναι κατὰ τὰς δύο πρώτας Διασκέψεις τοῦ Aarhus καὶ τοῦ Bristol ἐδημοσιεύθησαν μετὰ τῶν Πρακτικῶν αὐτῶν ἐν τῷ περιοδικῷ «The Greek Orthodox Theological Review», ἀναμένεται δὲ δτὶ συντόμως θὰ δημοσιευθῶσιν ἐν τῷ αὐτῷ περιοδικῷ καὶ αἱ εἰσηγήσεις μετὰ τῶν Πρακτικῶν καὶ τῶν δύο τελευταίων διασκέψεων τῆς Γενεύης

καὶ τῆς Ἀδδίς Ἀμπέμπα. Εὔτυχῶς ἔχομεν δημοσιευμένα ἐλληνιστὶ τὰ συμπεράσματα καὶ τῶν τεσσάρων Διατσκέψεων, καὶ δὴ τῶν μὲν τριῶν πρώτων ἐν τῷ εἰς χεῖράς σας βιβλίῳ μου, τῆς δὲ τετάρτης ἐν τῷ Δελτίῳ τοῦ Πατριαρχικοῦ Κέντρου Γενεύης «Ἐπίσκεψις». Προτείνω, λοιπόν, δπως ἡ Ἐπιτροπὴ ἡμῶν ἐν ἀρχῇ προβῆται τὴν μελέτην τῶν συμπερασμάτων τούτων, ἵνα δυνηθῇ νὰ ἀξιολογήσῃ τὸ μέχρι τοῦδε συντελεσθὲν προπαρασκευαστικὸν τοῦ θεολογικοῦ διαλόγου ἔργον, υἱοθετοῦσα αὐτό, καὶ ἔπειτα χωρήσῃ περαιτέρω εἰς τὴν συμπλήρωσιν αὐτοῦ. Μετὰ ταῦτα ἐνδείκνυται, δπως ἡ Διορθόδοξος Θεολογικὴ Ἐπιτροπὴ ἡμῶν μελετήσῃ τὴν περὶ τὸ χριστολογικὸν δόγμα διχογνωμίαν τῶν σεβασμίων Ἀντιχαλκηδονείων Ἐκκλησιῶν, ὡς καὶ τὴν δυνατότητα τῆς ἐκ μέρους αὐτῶν ἀποδοχῆς τῶν Οἰκουμενικῶν Συνόδων Δ', Ε', ΣΤ' καὶ Ζ'. Ἀπὸ τῶν δύο τούτων θεμάτων δέον νὰ ἀρχίσῃ καὶ ὁ θεολογικὸς διάλογος τῆς ἡμετέρας Διορθόδοξου Ἐπιτροπῆς μετὰ τῆς ἀντιστοίχου Διανατολικῆς Θεολογικῆς Ἐπιτροπῆς, καθ' ὃσον ἐκ τῆς ἐλπιζομένης ἐπ' αὐτῶν συμφωνίας θὰ ἔξαρτηθῇ ἡ περαιτέρω ἀνέλιξις τοῦ διαλόγου καὶ ἐπὶ τῶν ὑπολοίπων εὐαρίθμων καὶ ἥσσονος σημασίας λειτουργικοκανονικῶν καὶ ἀλλων διαφορῶν.

β'. Ἀπόφεις τινὲς Ἰω. Καρμίρη, ἀναπτυχθεῖσαι κατὰ τὰς συζητήσεις τῆς Διορθόδοξης Θεολογικῆς Ἐπιτροπῆς¹.

1. Ἐὰν οἱ ἀδελφοὶ Ἀντιχαλκηδόνιοι καὶ ἡμεῖς οἱ Ὁρθόδοξοι ποθῶμεν εἰλικρινῶς τὴν ἐπανένωσιν τῆς Ἀνατολικῆς Χριστιανοσύνης, ὁφέλομεν νὰ σταματήσωμεν τὴν ἄγονον παρελθοντολογίαν καὶ νὰ μὴ ἀσχοληθῶμεν κατὰ τὸν διάλογον ἡμῶν περὶ τὰ ἴστορικὰ καὶ μάλιστα τὰ προσωπικὰ ζητήματα καὶ σφάλματα τῶν πρωταγωνιστῶν τῆς θλιβερᾶς ἐκείνης ἐκκλησιαστικῆς διαιρέσεως, διὰ τὰ δόποια ἀλλως τε δὲν εὐθύνονται οἱ σύγχρονοι Ὁρθόδοξοι καὶ Ἀντιχαλκηδόνιοι, οὓτε νὰ κρίνωμεν τὴν πολιτικὴν τῶν Βυζαντινῶν ἢ τῶν Λατίνων ἢ τῶν Μονοφυσιτῶν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, οἵτινες ἐνήργουν κινούμενοι ἐκ τῶν γνωστῶν ἴστορικῶν, οὐχὶ δὲ θεολογικῶν κινήτρων καὶ παραγόντων. Διότι ταῦτα δὲν θὰ προαγάγωσι τὸν ἐκκλησιαστικού θεολογικὸν διάλογον, ἀλλὰ θὰ τὸν ἐπιβραδύνωσι καὶ ἴσως θὰ τὸν βλάψωσιν ἀνεπανορθώτως. "Ἄς παύσωμεν λοιπὸν νὰ μεριμνῶμεν καὶ τυρβάζωμεν περὶ τὰ πολλὰ καὶ ἐπουσιώδη καὶ ἐπιζήμια ταῦτα, διότι ἀληθῶς «ἐνός ἐστι χρεία», δῆλα δὴ νὰ συμφωνήσωμεν ἐπὶ τῆς οὐσιαστικῆς δογματικῆς διχογνωμίας τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ἤτοι ἐπὶ τοῦ χριστολογικοῦ δόγματος, δεχόμενοι τὴν ἐπ' αὐτοῦ διδασκαλίαν τῶν Οἰκουμενικῶν Συνόδων Γ', Δ', Ε', ΣΤ' καὶ Ζ', καὶ μάλιστα τῆς Δ' καὶ τῆς

1. Ἐκ τῶν πολλῶν παρεμβάσεων ἡμῶν ἐπὶ τῶν κατὰ τὰς συζητήσεις τῆς Διορθόδοξης Ἐπιτροπῆς προβαλόντων ζητημάτων καὶ τῶν ἐπ' αὐτῶν ἀναπτυχθεισῶν ἀπόψεων ἡμῶν σημειοῦμεν ἐνταῦθα διλίγας τινάς μόνον.

ΣΤ', καὶ ἀναγνωρίζοντες πάντες τὰς ἐπτὰ Συνόδους ἀδιακρίτως ὡς οἰκουμενικὰς καὶ ἀλαθήτους, ἀτε ἀποφηναμένας τῇ ἐπιστασίᾳ καὶ τῷ φωτισμῷ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος καὶ ἀναγνωρισθείσας ὡς τοιαύτας ὑπὸ τῆς κοινῆς συνειδήσεως τῆς Ἐκκλησίας. Διότι, κατὰ τὴν διδασκαλίαν τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, ἡ ἀναγνώρισις τῶν ἐπτὰ Οἰκουμενικῶν Συνόδων ἀποτελεῖ κριτήριον ὅρθοδοξίας, καθὼς εἶπον καὶ εἰς τὴν τρίτην ἀνεπίσημον διάσκεψιν τῶν Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων θεολόγων. Ἐὰν ἐπὶ τοῦ «ἐνός» θεμελιώδους θέματος τῆς πίστεως (τοῦ χριστολογικοῦ, ὡς ἐδιδάχθη ὑπὸ τῶν εἰρημένων Οἰκουμενικῶν Συνόδων) συμφωνήσωμεν, τότε εὐχερῶς θὰ ρυθμισθῶσι καὶ τὰ δευτερεύοντα ζητήματα, ἥτοι τῆς κανονικῆς δικαιοδοσίας τῶν Πατριαρχῶν καὶ ἐπισκόπων ἐν τοῖς αὐτοῖς τόποις, τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν Ἀγίων καὶ τῆς ἄρσεως τῶν ἀναθεμάτων, ὡς καὶ τῶν μικρῶν διαφορῶν ἐν τῇ λατρείᾳ καὶ τοῖς ἐκκλησιαστικοῖς ἔθιμοις κτλ. «Οταν δὲ ἐπέλθῃ οὕτως ἡ πλήρης ἔνωσις ἐν τῇ πίστει καὶ διευθετηθῶσι κατ' οἰκονομίαν αἱ δευτερεύουσαι διαφοραὶ, τότε, καὶ μόνον τότε, θὰ ἐπακολουθήσῃ καὶ ἡ Intercommunio, ἡ κοινωνία ἐν τοῖς μυστηρίοις, ἀκόμη καὶ ἡ ἐκ παραδρομῆς ἀποκληθεῖσα ἐνταῦθα «μερικὴ μυστηριακὴ διακοινωνία» (!), διότι γενικῶς ἡ Intercommunio, κατὰ σταθερὰν δογματικὴν ἀρχὴν τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, θὰ εἰναι τότε ὁ ὄριμος καρπὸς καὶ τὸ ἐπιστέγασμα τῆς πλήρους δογματικῆς ἔνώσεως τῆς Ὁρθοδόξου καὶ τῶν Ἀντιχαλκηδονίων Ἐκκλησιῶν, μὴ δυναμένη, ὑφ' οἰανδήποτε μορφήν, νὰ προηγηθῇ ταύτης.

2. 'Ομιλήσα ἐν προηγουμένῃ συνεδρίᾳ περὶ τῆς ἀπολύτου ἀνάγκης ἀναγνωρίσεως ἐκ μέρους τῶν Ἀντιχαλκηδονίων τῶν τεσσάρων τελευταίων Οἰκουμενικῶν Συνόδων, θεωρῶν ταύτην ὡς τὴν ἑτέραν ὅψιν τοῦ χωρίζοντος τοὺς Χαλκηδονίους καὶ Ἀντιχαλκηδονίους ἐπὶ δέκα πέντε ἥδη αἰῶνας χριστολογικοῦ δόγματος. Διότι, ἐν δυνασταῖς οἱ Ἀντιχαλκηδόνιοι ἀποδέχωνται τὴν ὑπὸ τῶν Συνόδων τούτων διατυπωθεῖσαν διδασκαλίαν περὶ τοῦ χριστολογικοῦ δόγματος, τότε ὀφείλουσι νὰ ἀποδεχθῶσι καὶ τὰς διατυπωσάσας ταύτην Συνόδους· δόπιας καὶ ἀντιθέτως, ἀποδεχόμενοι τὰς Συνόδους Δ', Ε' καὶ ΣΤ', συναποδέχονται καὶ τὸ ὑπὸ αὐτῶν διατυπωθὲν χριστολογικὸν δόγμα. Αὕτη εἰναι ἡ μία καὶ μόνη σοβαρὰ δογματικὴ διαφορὰ μεταξὺ τῶν δύο οἰκογενειῶν—Ἐκκλησιῶν, ἔχουσα δύο ὅψεις: τὸ χριστολογικὸν καὶ τὰς τέσσαρας τελευταίας Οἰκουμενικὰς Συνόδους. Συνεπῶς δὲν δύναμαι νὰ ἐννοήσω τὴν δικαιολογίαν τῆς ἀρνήσεως τῆς ἀναγνωρίσεως αὐτῶν ἢ τῆς ἀναβολῆς αὐτῆς ἐκ μέρους τῶν Ἀντιχαλκηδονίων, ἦν ἀνέπτυξεν ἐν Bristol ὁ Dr. Kehlla καὶ ἥτις περιέχεται ἐν τῇ εἰσηγήσει τοῦ θεοφιλεστάτου ἐπισκόπου Τιργοβιστίου Ἀνθίμου. Οὐχ ἥττον θὰ ἡδυνάμεθα ἵσως νὰ δεχθῶμεν τὴν ἀποψίν τοῦ θεοφιλεστάτου, «ὅτι θὰ ἐπρεπε νὰ γίνωσι κοιναὶ προσπάθειαι, ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, πρὸς ἀναγνώρισιν τῶν Συνόδων, καθ' ὃ μέτρον αὔται ὑπῆρξαν τὸ δργανον τοῦ Θεοῦ, ὡς μέσα ὑπερβατὰ διὰ τῶν ὅποιων τὸ "Αγιον Πνεῦμα ἐνήργησε διὰ τὸν καθορισμὸν

τῆς μονίμου πίστεως, καὶ οὐχὶ ὡς συνελεύσεις ἀποτελεσθείσας ἐξ ἀνθρώπων ἴστορικῶς καὶ ψυχολογικῶς προσδιωρισμένων, περιοριζομένων εἰς τὰς ἄλλας ἐνεργείας καὶ ἀποφάσεις αὐτῶν ἀπὸ συμπαθείας καὶ ἀντιπαθείας, ἐκ φόβων δὲ δικαιολογημένων δι' αὐτήν τὴν ἴστορικήν στιγμήν, ἢ ἐκ σκέψεων προσωριῶν 'Ιεραρχῶν τινων τῆς Ἐκκλησίας, σκέψεων συνδεομένων πρὸς τὰ συμφέροντα τοῦ Κράτους, οὗτινος ἢ Ἐκκλησία ἔσχε τότε ἀνάγκην δι' ὥρισμένα ζητήματα».

3. 'Η κατηγορία ἐνίων Ἀντιχαλκηδονίων κατὰ τῶν Ὁρθοδόξων ἐπὶ Νεστοριανισμῷ εἶναι τελείως ὀβάσιμος καὶ ἀδικος, διότι ὁ Νεστοριανισμὸς κατεδικάσθη ὑπὸ τῶν Οἰκουμενικῶν Συνόδων Δ', Ε' καὶ ΣΤ', μετέπειτα δὲ ἐν τοῖς δρθιδόξοις δογματικοῖς καὶ λειτουργικοῖς βιβλίοις συνεχῶς μέχρι σήμερον, διοικούσιος δὲ κατεδικάσθησαν ὑπὸ τῆς Ε' Οἰκουμενικῆς Συνόδου καὶ τὰ λεγόμενα «Τρία Κεφάλαια». Συνεπῶς ἡ καταδίκη τοῦ Νεστοριανισμοῦ εἶναι κοινὴ καὶ ὑπὸ τῶν Ἀντιχαλκηδονίων καὶ ὑπὸ τῶν Ὁρθοδόξων καὶ οὐδεμίᾳ ἐν τῷ σημείῳ τούτῳ διαφορὰ μεταξὺ αὐτῶν ὑφίσταται.

4. 'Ως πρὸς τὸν τόμον τοῦ Λέοντος Ρώμης παρατηρῶ, ὅτι δρθῶς τὸν ἡνόησε καὶ ἡρμήνευσεν ἡ Δ' Οἰκουμενικὴ Σύνοδος, δεχθεῖσα ἐν πρόσωπον καὶ δύο φύσεις ἡνωμένας ὑποστατικῶς ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Θεοῦ Λόγου «ἀδιαιρέτως καὶ ἀχωρίστως». "Οχι λοιπὸν «δύο πρόσωπα», ἀλλ' ἐν ἀναντιλέκτως πρόσωπον δέχονται οἱ Ὁρθόδοξοι, ἐπόμενοι τῇ διδασκαλίᾳ τῆς Δ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου. "Αλλως τε, ὡς εἴπον καὶ τῷ 1964 ἐν τῇ συνδιασκέψει τοῦ Aarhus, ὁ τόμος τοῦ Λέοντος δὲν ἐνδιαφέρει τόσον τὸν ἡμέτερον δρθιδόξοανατολικὸν διάλογον, δύον τὸν λατινοανατολικὸν τοιοῦτον. 'Επομένως δυνάμεθα ἡμεῖς νὰ μὴ ἀσχοληθῶμεν εἰδικῶς περὶ αὐτόν, τοσούτῳ μᾶλλον δσω καὶ ἡ Δ' Οἰκουμενικὴ Σύνοδος ἀπέρριψε τὴν λατινικὴν ἀξίωσιν, δπως νίοθετήσῃ αὐτόν, ὥστε νὰ ἀποτελέσῃ οὗτος τὸν δρον τῆς Συνόδου, δι' δ καὶ προέβη εἰς τὴν σύνταξιν ίδιου δρου. 'Ἐπι πλέον δὲ κατηγορήθη ἐν τῇ Δ' Οἰκουμενικῇ Συνόδῳ ὁ τόμος ὡς μὴ συνάδων πρὸς τὴν Ὁρθοδοξίαν εἰς ὥρισμένα σημεῖα αὐτοῦ, ἀλλ' ἐν τέλει ἐγένετο δεκτὸς ὑπὸ τῆς Δ', βραδύτερον δὲ καὶ τῆς ΣΤ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου, ἐν τῷ πνεύματι καὶ τῇ διδασκαλίᾳ τοῦ ἀγίου Κυρίλλου 'Αλεξανδρείας καὶ τῶν τριῶν πρώτων Οἰκουμενικῶν Συνόδων, ἔκτοτε δὲ τιμᾶται βεβαίως μέχρι σήμερον ὑφ' ἡμῶν τῶν Ὁρθοδόξων. Διὰ ταῦτα νομίζω, ὅτι δὲν πρέπει ὁ τόμος τοῦ Λέοντος νὰ ἀποτελέσῃ ἐμπόδιον εἰς τὸν ἡμέτερον δρθιδόξοανατολικὸν διάλογον, ἀλλὰ δύναται νὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον ἐπιστημονικῆς θεολογικῆς ἔρευνης ἔξω αὐτοῦ, ἵνα μὴ καταστήσῃ δυσχερέστερον τὸν διάλογον.

5. Δὲν δύναμαι νὰ συμφωνήσω, ὅτι αἱ μνημονευθεῖσαι ἐνταῦθα φράσεις τοῦ Διοσκόρου: «τὸ δύο οὐ δέχομαι» καὶ «μετὰ γάρ τὴν ἔνωσιν δύο φύσεις οὐκ εἰσίν», εἶναι οἵονει ἀδιάφοροι, διότι σαφῶς περιέχουσιν αὗται μονοφυσιτισμόν, διὸ κατεδικασεν ἡ Δ' Οἰκουμενικὴ Σύνοδος, καὶ ἐπομένως καὶ ἡ διδασκαλία αὕτη τοῦ Διοσκόρου κατεδικάσθη implicite διὰ τοῦ συνοδικοῦ δρου.

"Ισως ὅμως ὁ Διόσκορος, κατόπιν συστάσεων συνοδικῶν ἐπισκόπων καὶ πρὸ πάντων τοῦ Πατριάρχου Κων/πόλεως Ἀνατολίου (ὅστις εἶχεν αὐτὸν «Γέροντα»), ἐγκατέλειψε τελικῶς ἐν τῇ Συνόδῳ τὸν ἀκρατὸν μονοφυσιτισμὸν τοῦ Εὐτυχοῦς, καὶ διὰ τοῦτο κατεδικάσθη μόνον ἐπὶ κανονικοῖς καὶ διοικητικοῖς παραπτώμασιν, οὐχὶ δὲ ἐπὶ αἰρέσει, συμφώνως πρὸς τὴν βεβαίωσιν τοῦ Ἀνατολίου, διὰ «διὰ τὴν πίστιν οὐ καθηγέθη Διόσκορος, ἀλλ' ἐπειδὴ ἀκοινωνησάν ἐποίησε τῷ κυρίῳ Λέοντι τῷ ἀρχιεπισκόπῳ, καὶ τρίτον ἐκλήθη καὶ οὐκ ἤλθεν». Προσθετέον διὰ ὃ καταδίκη τοῦ Διοσκόρου ἐπανελήφθη καὶ ὑπὸ τῆς ΣΤ' καὶ τῆς Ζ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου, εὑρηται δὲ καὶ ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Λατρείᾳ. Μόνον λοιπὸν ἐὰν κατὰ τὸν ὄρθιοδοξοανατολικὸν διάλογον ἐπιτευχθῇ συμφωνία ἐπὶ τοῦ χριστολογικοῦ δόγματος καὶ τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν Οἰκουμενικῶν Συνόδων Δ', Ε', ΣΤ' καὶ Ζ', καὶ κυρίως τῆς Δ' καὶ τῆς ΣΤ', τότε θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπακολουθήσῃ καὶ ἡ ἀποκατάστασις τοῦ Διοσκόρου, διὰ τῆς διοδ. κασίας ἵσως τῆς ὑποδειχθείσης ὑπὸ τῆς τετάρτης ἀνεπισήμου συνδιασκέψεως, καθ' ὃσον οὕτος κατεδικάσθη, ὡς ἐλέχθη, διὰ κανονικὰ καὶ διοικητικὰ καὶ οὐχὶ διὰ δογματικὰ ζητήματα, καὶ ἐπομένως θὰ εἶναι δυνατὴ ἡ ἀποκατάστασις αὐτοῦ διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς ὄρθιοδόξου ἀρχῆς τῆς οἰκονομίας, ἀλλὰ πάντως δι' ἴσοκύρου Συνόδου.

6. Τέλος ἐπὶ τῶν λεχθέντων ἐνταῦθα ὑπὲρ τῆς Συνόδου τοῦ 449 παρατηρῶ, διὰ ὃ «ληγστρικὴ» ἔκεινη σύνοδος εἶναι καταδεικασμένη ἐν τε ταῖς μετ' αὐτὴν Ὁρθοδόξοις Συνόδοις καὶ ἐν τῇ κοινῇ συνειδήσει τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, πρὸς τοῖς ἄλλοις, καὶ διὰ τὸν γνωστὸν βίαιον καὶ ἀνελεύθερον καὶ ἀντικανονικὸν τρόπον τῆς διεξαγωγῆς τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς, ὡς οὕτος παρεστάθη ἐνώπιον τῆς Δ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου, παρόντος καὶ αὐτοῦ τοῦ Διοσκόρου.

γ'. Συμπεράσματα τῆς τετάρτης ἀνεπισήμου διασκέψεως Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων θεολόγων¹.

«Τὰ ἀκόλουθα συμπεράσματα καὶ ζητήματα πρόεκυψαν ἐκ τῶν ἀνεπισήμων συζητήσεων ἡμῶν εἰς Ἀδδὶς Ἀμπέμπα περὶ τῆς ἄρσεως τῶν ἀναθεμάτων καὶ τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν Ἀγίων.

1. Συμφωνοῦμεν διὰ ἡ ἄρσης τῶν ἀναθεμάτων, ἐκδοθέντων ὑπὸ τῆς μιᾶς πλευρᾶς ἐναντίον ἔκεινων οἱ ὄποιοι θεωροῦνται ὑπὸ τῆς ἄλλης ὡς ἄγιοι καὶ διδάσκαλοι, φαίνεται διὰ ἀποτελεῖ ἀπαραίτητον βῆμα εἰς τὴν ὁδὸν πρὸς τὴν ἐνότητα τῶν δύο παραδόσεων.

1. Ἐπειδὴ δὲν συμπεριελάβομεν εἰς τὰ ἐν τέλει τῶν ἡμετέρων «Ἐισηγήσεων ἐνώπιον τῶν διασκέψεων Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων θεολόγων» (σ. 85-94) δημοσιευθέντα συμπεράσματα τῶν τριῶν πρώτων ἀνεπισήμων διασκέψεων καὶ τὰ συμπεράσματα τῆς μεταγενεστέρας κατὰ τὸ ἐπόμενον ἔτος 1971 συνελθούσης ἐν Addis Abeba τετάρτης ἀνεπισήμου διασκέψεως, δημοσιεύομεν ταῦτα ἐνταῦθα ἐκ τῆς «Ἐπισκέψεως» 2 (1971) No. 27, σ. 11-13.

2. Συμφωνοῦμεν ώσαύτως, ότι ή ἄρσις τῶν ἀναθεμάτων θὰ ἔδει νὰ πραγματοποιηθῇ ἐπὶ τῷ σκοπῷ τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς μυστηριακῆς κοινωνίας μεταξὺ τῶν δύο παραδόσεων καὶ ότι ἐπομένως προϋποθέτει τὴν οὐσιώδη ἐνότητα ἐν τῇ πίστει μεταξὺ τῶν δύο παραδόσεων μας. Οὕτω πρὸς ἄρσιν τῶν ἀναθεμάτων καθίσταται ἀναγκαία ἡ ἐπίσημος ἔξαγγελία καὶ ἐκ τῶν δύο πλευρῶν, ότι ὑφίσταται πράγματι τοιαύτη οὐσιώδης ἐνότητης ἐν τῇ πίστει. Βάσις τοιαύτης ἔξαγγελίας ἔχει ἡδη δοθῇ ὑπὸ τῶν ἐκθέσεων τῶν προγενεστέρων συνομιλιῶν μας ἐν Aarhus, Bristol καὶ Genève.

3. Συμφωνοῦμεν ἐπὶ πλέον, ότι, δταν παύση ἡ ἴσχυς τῶν ἀναθεμάτων ἐναντίον προσώπων τινῶν, δὲν εἶναι ἀναγκαῖον ν' ἀπαιτηθῇ ἡ ἀναγνώρισις των ὡς ἀγίων ὑπὸ ἔκεινων οἱ ὅποιοι τὰ ἀνεθεμάτισαν. Διάφοροι Αὐτοκέφαλοι Ἐκκλησίαι ἔχουσι διαφέροντα λειτουργικὰ ἡμερολόγια καὶ καταλόγους Ἀγίων. Δὲν εἶναι ἀναγκαῖον νὰ ἐπιβληθῇ δομοιομορφία ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ. Ἡ θέσις τῶν προσώπων τούτων ἐν τῇ μελλούσῃ ἡνωμένῃ Ἐκκλησίᾳ δύναται νὰ συζητηθῇ καὶ ἀποφασισθῇ μετὰ τὴν ἔνωσιν.

4. Πρέπει νὰ ὑπάρξῃ τυπική (formal) δήλωσις ἡ τελετὴ διὰ τὴν ἄρσιν τῶν ἀναθεμάτων; Πολλοὶ ἔξημῶν φρονοῦσιν, ότι εἶναι πολὺ ἀπλούστερον νὰ ἐγκαταλείψωμεν βαθμιαίως τὰ ἀναθέματα ταῦτα ἡρέμως, ὡς ἡρχισαν ἡδη νὰ πράττωσιν Ἐκκλησίαι τινές. Ἐκάστη Ἐκκλησίᾳ θὰ ἡδύνατο νὰ ἐπιλέξῃ τὸν τρόπον, δ ὅποιος ἀνταποκρίνεται καλλίτερον πρὸς τὴν κατάστασίν της. Ἐκ τοῦ γεγονότος ότι τὰ ἀναθέματα ταῦτα θὰ ἔχωσιν ἀρθῆ, θὰ εἶναι τότε, κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἔνωσεως, δυνατὸν νὰ ἀναγγελθῇ τοῦτο τυπικῶς (formally).

5. Ποῖος ἔχει τὴν ἔξουσίαν νὰ ἄρῃ τὰ ἀναθέματα ταῦτα; Συμφωνοῦμεν ότι ἡ Ἐκκλησία ἔλαβε παρὰ τοῦ Κυρίου αὐτῆς ἔξουσίαν τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν. Ἡ Ἐκκλησία ἡ ὅποια ἐπέβαλε τὰ ἀναθέματα κατ' ἔκεινους τοὺς χρόνους διὰ ποιμαντικοὺς ἢ ἀλλούς λόγους, ἔχει ώσαύτως τὴν ἔξουσίαν νὰ ἄρῃ ταῦτα διὰ τοὺς αὐτοὺς ποιμαντικούς ἢ ἀλλούς λόγους εἰς τὰς ἡμέρας μας. Τοῦτο ἀποτελεῖ μέρος τῆς οἰκουμενικάς τῆς Ἐκκλησίας.

6. Ἡ ἄρσις ἀναθέματος ἐπιβληθέντος ὑπὸ Οἰκουμενικῆς Συνόδου θέτει ἐν ἀμφιβόλῳ τὸ ἀλάθητον τῆς Ἐκκλησίας; Τοιαύτη πρᾶξις σημαίνει ότι Σύνοδός τις κατ' οὐσίαν ἔσφαλε καὶ ἐπομένως δὲν ἔτο ἀλάθητος; Ποῖα εἶναι τὰ εἰδικὰ ὅρια ἐντὸς τῶν δοπίων τὸ ἀλάθητον τῆς Ἐκκλησίας μετὰ τῆς θεανθρωπίνης φύσεως αὐτῆς ἐνεργεῖ; Συμφωνοῦμεν ότι ἡ ἄρσις τῶν ἀναθεμάτων εἶναι πλήρως ἐντὸς τῆς σφαίρας τῆς αὐθεντίας τῆς Ἐκκλησίας καὶ δὲν ἐκθέτει τὸ ἀλάθητον αὐτῆς εἰς τὰ οὐσιώδη ζητήματα τῆς πίστεως. Ἐγεννήθη ζήτημα ἐὰν μόνον μία ἀλλη Οἰκουμενική Σύνοδος δύναται νὰ ἄρῃ ἀνάθεμα ἐπιβληθὲν ὑπὸ τίνος Οἰκουμενικῆς Συνόδου. Ἐγένετο δὲ γενικῶς ἀποδεκτόν, ότι μία Σύνοδος εἶναι μόνον ἐν τῶν κυρίων στοιχείων τῶν ἐκφραζόντων τὴν αὐθεντίαν τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ότι ἡ Ἐκκλησία κατέχει πάντοτε τὴν αὐθεντίαν νὰ ἀποσαφηνίζῃ τὰς ἀποφάσεις Συνόδου τινός, συμφώνως πρὸς τὴν ἀληθῆ

πρόθεσιν αὐτῆς. Οὐδεμία συνοδική ἀπόφασις δύναται ν' ἀπομονωθῇ ἐκ τοῦ συνόλου τῆς παραδόσεως τῆς Ἐκκλησίας. Ἐκάστη Σύνοδος καθιστᾷ ἐμφανῆ ἡ τονίζει εἰδικήν τινα πλευρὰν τῆς μᾶς ἀληθείας, καὶ θὰ ἡδύνατο κατὰ συνέπειαν νὰ θεωρηθῇ ὡς βαθμὸς εἰς τὴν ὁδὸν τῆς πληρεστέρας διαρθρώσεως τῆς ἀληθείας. Οἱ δογματικοὶ ὄροι ἐκάστης Συνόδου πρέπει νὰ κατανοῶνται καὶ ἔξηγῶνται βάσει τῶν μεταγενεστέρων συνοδικῶν ὄρων καὶ ἀποφάσεων.

7. Ἡ ἄρσις τῶν ἀναθεμάτων θὰ ἔδει νὰ προετοιμασθῇ διὰ προσεκτικῆς μελέτης τῆς διδασκαλίας τῶν ἀνδρῶν τούτων, τῶν κατηγοριῶν τῶν ἐγερθεισῶν ἐναντίον αὐτῶν, τῶν περιστάσεων ὅποιας ἀνεθεματίσθησαν καὶ τῆς ἀληθοῦς προθέσεως τῆς διδασκαλίας των. Ἡ τοιαύτη μελέτη πρέπει νὰ διάκειται συμπαθῶς καὶ νὰ κινηθῇται ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας νὰ κατανοήσῃ καὶ ἐπομένως νὰ παραβλέψῃ λάθη ἐλάσσονος σημασίας. Θὰ ἔδει ἐπίσης νὰ προετοιμασθῇ ἀκριβῆς καὶ πλήρης κατάλογος τῶν προσώπων τῶν δύο πλευρῶν, τὰ ὅποια θ' ἀποτελέσωσιν ἀντικείμενον μελέτης. Ἡ μελέτη αὕτη πρέπει νὰ ἔξετάσῃ πῶς ἥρθησαν ἐν τῷ παρελθόντι ἀναθέματα. Φαίνεται ὅτι πολλάκις εἰς τὸ παρελθόν ἥρθησαν ἀναθέματα ἀνευ οὐδεμιᾶς τυπικῆς (formal) πράξεως, πέραν τῆς ἀπλῆς ἀμοιβαίας ἀποδοχῆς τῶν ἀποξενωθέντων μερῶν ἐπὶ τῇ βάσει τῆς κοινῆς πίστεως αὐτῶν. Τοιαύτη μελέτη θὰ ἡδύνατο νὰ καταστήσῃ φανεράν τὴν ποικιλίαν τῶν τρόπων, διὰ τῶν ὅποιων ἀναθέματα ἐπεβλήθησαν καὶ ἥρθησαν.

8. Πρέπει ὀσαύτως νὰ προβλεφθῇ ἐν πρόγραμμα ἐκπαιδεύσεως εἰς τὰς Ἐκκλησίας πρὸ τῆς ἄρσεως καὶ μετὰ τὴν ἄρσιν τῶν ἀναθεμάτων, εἰδικῶς ὅπου ἀναθέματα καὶ καταδίκαι ἔχουσι γραφῆ εἰς τὰ λειτουργικὰ κείμενα καὶ τὴν ὑμνογραφίαν τῆς Ἐκκλησίας. Ο λατρεύων λαὸς πρέπει νὰ προετοιμασθῇ, ὅπως ἀποδεχθῇ τὰ ἀνατεθεωρημένα κείμενα καὶ ὕμνους καθαρθέντας ἀπὸ τῶν καταδικῶν. Ἐκάστη Ἐκκλησία πρέπει νὰ χρησιμοποιήσῃ τὰ ἐκκλησιαστικὰ περιοδικά της καὶ ἀλλα μέσα ἐπικοινωνίας διὰ τὴν ποιμαντικὴν προετοιμασίαν τοῦ λαοῦ.

9. Ἔτερον σημαντικὸν στοιχεῖον τῆς τοιαύτης ἐκπαιδεύσεως εἶναι ἡ ἀναθεώρησις τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἰστορίας εἰς τὰ σχολικὰ βιβλία, τὰ θεολογικὰ ἐγχειρίδια καὶ τὸ κατηχητικὸν ὑλικόν. Εἰδικῶς ἐν τῇ Ἐκκλησιαστικῇ Ἰστορίᾳ ὑπῆρχεν δὲ πειρασμὸς καὶ εἰς τὰς δύο πλευρὰς νὰ ἐρμηνεύωνται αἱ πηγαὶ μεροληπτικῶς. Κοινὴ μελέτη τῶν πηγῶν, μὲ ἀνανεωμένην ἀντικειμενικότητα καὶ στάσιν εἰρηνικήν, δύναται νὰ ἀποδῶσῃ κείμενα κοινὰ πρὸς χρῆσιν εἰς ἀμφοτέρας τὰς οἰκογενείας. Δεδομένου ὅτι πρόκειται περὶ δυσκόλου καὶ μακροχρονίου προγράμματος, δὲν ὑποχρεούμεθα νὰ ἀναμείνωμεν τὴν δλοκλήρωσιν αὐτοῦ διὰ τὴν ἄρσιν τῶν ἀναθεμάτων ἢ ἀκόμη καὶ διὰ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς μυστηριακῆς κοινωνίας.

10. Ἡ ἀναθεώρησις τῶν λειτουργικῶν κειμένων καὶ ὕμνων πρὸς ἀφερεσιν τῶν καταδικῶν ἀποτελεῖ μόνον μέρος τοῦ ἔργου τῆς λειτουργικῆς ἀνα-

νεώσεως. Ὁφείλομεν ἐπίσης νὰ χρησιμοποιήσωμεν τὴν ἀπειρον ποικιλίαν καὶ τὸν πλοῦτον τῶν λειτουργικῶν μας παραδόσεων, εἰς τρόπον ὡστε ἑκάστη Ἐκκλησία νὰ δύναται νὰ ἔμπλουτισθῇ ἐκ τῆς κληρονομίας τῶν ἄλλων.

11. Φαίνεται ὅτι ὑπάρχει ἀνάγκη τις μιᾶς βαθυτέρας μελέτης τοῦ ζητήματος: «Τί εἶναι εἰς "Ἄγιος;" Οὔτε τὰ κριτήρια τῆς ἀγιότητος οὔτε ἡ διαδικασία ἀνακηρύξεως προσώπου τινὸς ὡς ἁγίου εἴναι παρόμοια εἰς τὴν ἀνατολικὴν καὶ τὴν δυτικὴν παράδοσιν. Μελέτη τῶν διακρίσεων μεταξὺ παγκοσμίων, ἐθνικῶν καὶ τοπικῶν Ἅγιων, καθὼς καὶ τῆς διαδικασίας διὰ τῆς ὁποίας ἀνεγνωρίσθησαν ὡς τοιοῦτοι, θὰ ἡδύνατο νὰ ἀναληφθῇ ὑπὸ ἐκκλησιαστικῶν ἱστορικῶν καὶ θεολόγων. Ἡ ἀρσις τῶν ἀναθεμάτων δὲν δφείλει ν' ἀναμείνῃ τὰ ἀποτελέσματα τῆς τοιαύτης μελέτης, ἀλλὰ δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς εὐκαιρία διὰ τὴν ἀναγκαίαν ἀποσαφήνισιν τῆς παραδόσεως ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀντίληψιν τῆς ἀγιότητος.

12. Ἰσως θὰ ἔδει νὰ τελειώσωμεν τὴν δήλωσιν ταύτην μὲ τὴν παρατήρησιν, ὅτι πρόκειται περὶ τῆς τετάρτης τῶν ἀνεπισήμων συναντήσεων εἰς μίαν περίοδον ἐπτὰ ἑτῶν. Ἐλπίζομεν ὅτι τὸ εἰς ἀνεπίσημον ἐπίπεδον συντελεσθὲν ἔργον δύναται ταχέως νὰ ἀναληφθῇ ἐπισήμως ὑπὸ τῶν Ἐκκλησιῶν, εἰς τρόπον ὡστε τὸ ἔργον τοῦ Πνεύματος, τοῦ ὁδηγοῦντος ἡμᾶς ἀπὸ κοινοῦ, δυνηθῇ νὰ εῦρῃ πλήρη ἐκκλησιαστικὴν ἀπάντησιν. Ἐν τῇ ἐλπίδι ταύτη ὑποβάλλομεν τὴν τετάρτην ταύτην ἔκθεσιν εἰς τὰς Ἐκκλησίας».

ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Διὰ τῆς πανορθοδόξου ἀποφάσεως τῆς παρούσης διασκέψεως τῆς Θεολογικῆς Ἐπιτροπῆς περὶ ἐνάρξεως ἐπισήμου ἐκκλησιαστικοθεολογικοῦ διαλόγου μεταξὺ τῆς Ὀρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας καὶ τῶν ἀρχαίων Ἀνατολικῶν Ἐκκλησιῶν, Κοπτικῆς, Αἰθιοπικῆς, Ἀρμενικῆς, Συροϊακωβιτικῆς καὶ Μαλαμπαρικῆς ἔλληξ τὸ προπαρασκευαστικὸν στάδιον τῶν ἀπὸ εἰκοσαετίας ἀρξαμένων καὶ ἔκτοτε συνεχίζομένων προσπαθειῶν πρὸς προσέγγισιν καὶ συνδιαλλαγὴν τῶν κατ' ἀνατολὰς ἁγίων τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησιῶν, εἰς ἃς ἀνεμείχθη ἀπ' ἀρχῆς ἐνεργῶς καὶ δ γράφων. Τῷ ὅντι, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ ἐν ἔτει 1951 γενομένου πανηγυρικοῦ ἑορτασμοῦ τῆς 1500ῆς ἐπετείου τῆς Δ' Οἰκουμενικῆς ἐν Χαλκηδόνι Συνόδου διετύπωσεν οὗτος δημοσίᾳ «τὴν γνώμην, ὅπως τὸ κυρίως ἀπὸ τῆς Δ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου ἡγούμενον τῆς δλης Ὀρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον ἀπευθύνῃ πρὸς τὰς εἰρημένας Ἀντιχαλκηδονείους Ἐκκλησίας, τὰς ἐκ τοῦ σώματος τῆς Ὀρθοδόξου ἀποσχισθείσας καὶ εἰς αὐτὸ δργανικῶς ἀνηκούσας, μήνυμα χριστιανικῆς ἀγάπης, καλοῦν ἀμα αὐτὰς πρὸς ἔναρξιν φιλενωτικῶν συζητήσεων καὶ διαπραγματεύσεων, ἐφ' ὅσον ἐλάχισται, εὐτυχῶς, εἴναι αἱ ἐπιπροσθύσαι δυσχέρειαι

καὶ διαφοραί...»¹. Πράγματι τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον ἀνέλαβε τὴν πρωτοβουλίαν ταύτην καὶ ἔξαπέλυσε δύο ἐγκυλίους τῷ αὐτῷ ἔτει, τὴν μὲν «παντὶ τῷ πληρώματι τῆς Ἐκκλησίας», τὴν δὲ ταῖς Ὁρθοδόξοις Ἐκκλησίαις². Ἐπηκολούθησαν αἱ τέσσαρες ἀνεπίσημοι διασκέψεις Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων θεολόγων ἐν Aarhus (1964), Bristol (1967), Γενεύῃ (1970) καὶ Addis Abeba (1971), εἰς τὰς τρεῖς πρώτας τῶν δοπίων μετέσχε καὶ ὁ γράφων, ἐνῷ παραλλήλως ἐδημοσίευεν οὗτος ἡδη ἀπὸ τοῦ 1951 σχετικὰ ἀρθρα, ὡς ἐν «Ἐκκλησίᾳ» 28 (1951) 291, 36 (1959) 169-173, 371-172, 41 (1964) 456-461), 42 (1965) 460-465, «Θεολογίᾳ» 39 (1968) 681 ἐξ. «The Greek Orthodox Theological Review» 10 (1964-65) 61-74, 13 (1968) 241-257. «Cahiers d’ études chrétiennes orientales» 4 (1966) 17-45, «Abba Salama» 1 (1970) 138-154. 2 (1971) 22-42. «Kyrios» 10 (1970) 149-170 καὶ «Ἐκκλησιαστικὸς Φάρος» 52 (1970) 302 ἐξ., 329 ἐξ. 53 (1971) 150 ἐξ. Πρὸς τούτους ἐδημοσίευσεν δομοίως πέντε αὐτοτελεῖς μελέτας ὑπὸ τοὺς τίτλους: «Αἱ ἀρχαῖαι Ἀντιχαλκηδόνειοι Ἐκκλησίαι τῆς Ἀνατολῆς καὶ ἡ βάσις τῆς ἐπανενώσεως αὐτῶν μετὰ τῆς Ὁρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας», Ἀθῆναι 1965. «The Dialogue between Orthodox and non-Chalcedonian Churches», Athens 1966. «Σχέσεις Ὁρθοδόξων καὶ Ἀρμενίων καὶ Ιδίως ὁ μεταξὺ αὐτῶν θεολογικὸς διάλογος κατὰ τὸν ιβ' αἰῶνα», Ἀθῆναι 1967. «Εἰσηγήσεις ἐνώπιον τῶν διασκέψεων Ὁρθοδόξων καὶ Ἀντιχαλκηδονίων θεολόγων», Ἀθῆναι 1970, ὡς καὶ τὸ ἀνάχειρας δημοσίευμα.

‘Αλλ’ ἀπὸ τοῦ νῦν ὁ ὄρθοδοξοανατολικὸς θεολογικὸς διάλογος εἰσέρχεται εἰς νέον στάδιον, καθ’ ὁ θέλουσι καταβληθῇ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν σοβαραὶ ἐνωτικαὶ προσπάθειαι, αἵτινες ἐλπίζεται ὅτι θὰ ὀδηγήσωσιν εἰς τὸ παρὰ πάντων ἐπιποθούμενον ἐπιτυχὲς τέρμα, τ. ἐ. τὴν ἐπανένωσιν τῶν κατ’ ἀνατολὰς ἀγίων Ἐκκλησ.ῶν. Ἰσως ἡ πρὸς τὴν πλήρη ἐνωσιν ἀγουσταὶ ὀδὸς θὰ εἰναι μακρὸς καὶ ἐπίπονος. “Ο, τι διήρεσαν δέκα πέντε ὄλοι αἰῶνες, δὲν δύναται νὰ ἐπιτελεῖται ἀμέσως καὶ εὐχερῶς, ἀνευ μακρᾶς καὶ ἐπιμόνου προσποθείας ἐν ἀγάπῃ καὶ προσευχῇ, ὡς καὶ παραλλήλου ψυχολογικῆς προπαρασκευῆς καὶ καλλιέργειας τῶν λαῶν ἐκατέρωθεν. ‘Αλλ’ ἐλπίζεται, ὅτι τὸ τὰ πάντα ἐνεργοῦν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ “Ἄγιον Πνεῦμα θὰ ὀδηγήσῃ τοὺς μὲν μέλλοντας νὰ διεξαγάγωσι τὸν θεολογικοεκκλησιαστικὸν διάλογον Ὁρθοδόξους καὶ Ἀντιχαλκηδονίους θεολόγους εἰς τὴν πληρότητα τῆς ἀληθείας καὶ τῆς ἀγάπης, τὰς δὲ Ἐκκλησίας ἀμφοτέρων τῶν οἰκογενειῶν εἰς τὴν ἀποδοχὴν τῶν πορισμάτων τοῦ διαλόγου καὶ τὴν πραγματοποίησιν τῆς πολυποθήτου ἐπανενώσεως αὐτῶν.

1. «Ἐκκλησίᾳ» 28 (1951) 291.

2. «Ὁρθοδοξία» 26 (1951) 490. «Ἀπόστολος Βαρνάβας» 12 (1951) 476. Πρβλ. καὶ Ἰω. Καρμέλη, Τὰ δογματικὰ καὶ συμβολικὰ μνημεῖα..., τ. I², σ. 172.